

Instruksjonsbok

Kjøring og vedlikehold

4812161034_D.pdf

**Vibrasjonsvals
CC1300**

**Motor
Kubota V2203**

**Serienummer
10000334x0A012586 -**



Oversettelse av opprinnelige anvisninger

*Rett til endringer forbeholdes.
Trykt i Sverige.*



Innholdsfortegnelse

Innledning	1
Maskinen	1
Beregnet bruk	1
Varselsymboler	1
Sikkerhetsinformasjon	1
Generelt	2
CE-merking og samsvarserklæring	3
Sikkerhet - Generelle instruksjoner	5
Sikkerhet ved kjøring	7
Kantkjøring	7
Hellinger	8
Spesielle anvisninger	9
Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker	9
Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C	9
Lave lufttemperaturer - Frostfare	9
Temperaturer	9
Høytrykksvask	9
Brannslukking	10
Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus	10
Batteribehandling	10
Start med startkabler	11
Tekniske spesifikasjoner	13
Vibrasjoner - Førerplass	13
Støynivå	13
Mål, sett ovenfra	14
Mål, sett fra siden	15
Vekter og volumer	16
Driftskapasitet	16
Generelt	16
Tiltrekkingsmoment	17

ROPS - bolter	18
Hydraulikksystem	18
Maskinbeskrivelse	19
Dieselmotor	19
Elektrisk system	19
Fremdriftssystem/kraftoverføring	19
Bremsesystem	19
Styresystem	19
FOPS og ROPS	19
Identifikasjon	20
Produktidentifikasjonsnummer på rammen	20
Forklaring til serienummer 17PIN	20
Maskinskilt	21
Motorskilt	21
Plassering - etiketter	22
Sikkerhetsetiketter	23
Info-etiketter	24
Instrumenter/Betjeningsorganer	26
Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer	26
Plasseringer - Betjeningspanel og betjeningsorganer	27
Funksjonsbeskrivelse	28
Elektrisk system	31
Sikringer	31
Sikringer på batteriskillebryter	32
Kjøring	33
Før start	33
Hovedbryter - Slå på	33
Førerstol - Justering	33
Førerstol (Ekstrautstyr)- Justering	34
Instrumenter og lamper - Kontroll	34

Interlock.....	35
Parkeringsbrems - Betjening.....	35
Førerplass	36
Start	37
Start av motoren.....	37
Kjøring	39
Kjøring av valsen.....	39
Interlock/Nødstopp/Parkeringsbrems - Kontroll	39
Vibrasjon.....	40
Manuell/Automatisk vibrasjon	40
Bremsing	41
Normal bremsing	41
Reservebremsing i en nødssituasjon	41
Avstenging	42
Parkering	42
Blokking av valsene	42
Batteriskillebryter.....	43
Langtidsoppstilling	45
Motor	45
Batteri.....	45
Luftrenser, avgassrør	45
Drivstofftank	45
Hydraulikkoljetank	45
Vanntank	45
Styresylinder, hengsler osv.	46
Deksler, presenning	46
Diverse.....	47
Løfting.....	47
Låsing av midtledd	47
Løfting av vals	47

Opplåsing av styreleddet.....	48
Sleping/Berging	48
Kortere sleping med motoren slått av	48
Bremsefrilegging	49
Sleping av vals	50
Transport	50
Sikring av CC1300 for opplasting.....	51
Nedfellbar ROPS (tilbehør)	52
Kjøreinstruksjoner - Sammendrag	55
Forebyggende vedlikehold	57
Mottaks- og leveringsinspeksjon	57
Garanti	57
Vedlikehold - Smøremidler og symboler	59
Vedlikeholdssymboler	60
Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram	61
Service- og vedlikeholdspunkter	61
Generelt	62
Hver 10. driftstime (Daglig)	62
Etter de FØRSTE 50 driftstimene	63
Hver 50. driftstime (hver uke).....	63
Hver 250 / 750 / 1250 / 1750. driftstime	63
Hver 500 / 1500. driftstime	64
Hver 1000. driftstime	65
Hver 2000. driftstime	66
Service - sjekkliste	67
Vedlikehold, 10 timer	69
Kjølere	
Kontroll - Rengjøring	69
Kontroll - Kjølevæskesystem.....	70
Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling	71

Lukking av motordeksel	72
Luftsirkulasjon - Kontroll.....	72
Drivstofftank - Påfylling	73
Vanntank - Påfylling	73
Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring	74
Skraper, faste Kontroll - Justering	75
Skraper, fjærende (tilbehør) Kontroll - Justering	75
Bremser - Kontroll	76
Vedlikehold - 50 timer	77
Indikator for luftrenser	77
Luftrenser Kontroll - Utskifting av hovedfilter.....	77
Luftfilterindikator - Tilbakestilling	78
Sikkerhetsfilter - Bytte	78
Luftrenser - Rengjøring	79
Styresylinder og styreledd - Smøring	79
Vedlikeholdstiltak - 250 h	81
Kjølere Kontroll - Rengjøring	81
Batteri - Kontroller tilstand	82
Motorolje og oljefilter - Utskifting	83
Vedlikeholdstiltak - 500 h	85
Batteri - Kontroller tilstand	85
Motorolje og oljefilter - Utskifting	86
Vals - oljenivå Kontroll - påfylling.....	87
Gummielementer og festeskruer Kontroll	87

Hydraulikk tanklokk - Kontroll	87
Betjeningsorganer - Smøring	88
Kontroll - Kjølevæskesystem.....	88
Bytte av drivstoffilteret.....	89
Betjeningsorganer - Smøring	90
Bytte av forfilteret	91
Vedlikehold - 1000 timer	93
Batteri	
- Kontroller tilstand	93
Motorolje og oljefilter - Utskifting	94
Vals - oljenivå	
Kontroll - påfylling.....	95
Gummielementer og festeskruer	
Kontroll	95
Hydraulikk tanklokk - Kontroll.....	95
Betjeningsorganer - Smøring	96
Kontroll - Kjølevæskesystem.....	98
Bytte av hydraulikkoljefilteret.....	98
Hydraulikkoljetank - Avtapping	99
Bytte av drivstoffilteret.....	100
Bytte av forfilteret	101
Vedlikehold - 2000 timer	103
Batteri	
- Kontroller tilstand	103
Motorolje og oljefilter - Utskifting	104
Vals - oljenivå	
Kontroll - påfylling.....	105
Gummielementer og festeskruer	
Kontroll	105
Hydraulikk tanklokk - Kontroll.....	105
Betjeningsorganer - Smøring	106
Kontroll - Kjølevæskesystem.....	106

Betjeningsorganer - Smøring	107
Bytte av hydraulikkoljefilteret.....	108
Hydraulikkoljetank - Avtapping.....	109
Bytte av drivstoffilteret.....	110
Bytte av forfilteret	111
Hydraulikkoljetank - Oljeskift	112
Vals - Oljeskift	113
Vanntank - Avtapping.....	113
Vannpumpe - Avtapping.....	114
Drivstofftank - Rengjøring	114
Vanntank - Rengjøring	115
Styreledd - Kontroll.....	115

Innledning

Maskinen

Dynapac CC1300 er en selvgående vibrasjonsvals i tandemutgave, i 4-tonnsklassen med 1 300 mm brede valser. Maskinen er utstyrt med drift, brems og vibrasjon på begge valser.

Beregnet bruk

CC1300 er primært konstruert for pakking av asfalt, men har også fremragende pakkeegenskaper for forsterkningslag og bærelag. Valsen er i første rekke ment for pakking av asfalt på gater og mindre veier i byer. Den har tilstrekkelig kapasitet til å arbeide sammen med en liten asfaltutlegger.

Varselsymboler



ADVARSEL! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til livstruende eller alvorlig skade dersom advarselen blir ignorert.



FORSIKTIG! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til skade på maskin eller eiendom dersom advarselen blir ignorert.

Sikkerhetsinformasjon



Det anbefales å i det minste lære opp førerne i håndtering og daglig vedlikehold av maskinen, i overensstemmelse med brukerhåndboken. Det er ikke lov med passasjerer på maskinen, og du må sitte i setet når maskinen er i bruk.



Sikkerhetshåndboken som leveres med maskinen må leses av alle som skal betjene valsen. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Ikke fjern denne håndboken fra maskinen.



Vi oppfordrer føreren til å lese sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken meget grundig. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Sørg for at denne håndboken alltid er lett tilgjengelig.



Les hele håndboken før maskinen startes, og før det utføres noen form for vedlikeholdsarbeid.



Hvis instruksjonsboken blir borte, skadet eller uleselig må den øyeblikkelig erstattes.



Sørg for god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs.

Generelt

Denne håndboken inneholder instruksjoner for kjøring og vedlikehold av maskinen.

Maskinen må vedlikeholdes på korrekt måte for å ha maksimal ytelse.

Maskinen bør holdes ren slik at eventuelle lekkasjer, løse bolter og løse koplinger blir oppdaget på et så tidlig tidspunkt som mulig.

Ikke bruk høytrykksspyler direkte mot pakninger og lageråpninger i styrelås og vals eller elektronikk.

Undersøk maskinen hver dag, før den startes. Kontroller hele maskinen slik at alle lekkasjer eller andre feil blir oppdaget.

Kontroller grunnen under maskinen. Lekkasjer er enklere å oppdage på bakken enn på selve maskinen.



TENK MILJØ! Ikke slipp ut olje, drivstoff eller andre miljøfarlige stoffer i naturen. Lever alltid brukte filtre, spillolje og drivstoffrester til miljømessig korrekt behandling.

Denne håndboken inneholder instruksjoner for periodisk vedlikehold, der vedlikehold etter 10 og 50 timers drift kan utføres av maskinoperatøren. Andre vedlikeholdsintervaller skal utføres av servicepersonell som er godkjent av Dynapac.



Supplerende instruksjoner for motoren er å finne i håndboken fra motorprodusenten.

Spesielt vedlikehold og kontroll på dieselmotorer må utføres av motorleverandørens sertifiserte personell.

CE-merking og samsvarserklæring

(Gjelder maskiner som selges innen EU)

Denne maskinen er CE-merket. Det betyr at den ved levering er i samsvar med de grunnleggende helse- og sikkerhetsdirektivene som gjelder for maskinen i henhold til maskindirektiv 2006/42/EC samt at den er i samsvar med andre reguleringer og direktiver som er relevante for denne maskinen.

Maskinen leveres med en "Samsvarserklæring" som angir så vel de relevante forskrifter og direktivene med tillegg som de harmoniserte standardene og andre forskrifter som kommer til anvendelse, og som i samsvar med forskriftene må angis skriftlig i erklæringen.

Sikkerhet - Generelle instruksjoner

(Les også Sikkerhetshåndboken)



1. Føreren skal ha gjort seg godt kjent med innholdet i avsnittet om **KJØRING** før valsen startes.
2. Kontroller at instruksjonene i avsnittet om **VEDLIKEHOLD** blir fulgt.
3. Bare førere med opplæring og/eller erfarne førere skal kjøre valsen. Det er ikke tillatt å ha med passasjerer på valsen. Sitt alltid i stolen under kjøring av valsen.
4. Kjør aldri valsen hvis den har behov for justeringer eller reparasjoner.
5. Valsen må stå stille når du går opp på og ned av den. Bruk de fotstegene, håndtakene og rekkverkene som er beregnet for dette formålet. Bruk alltid "trepunktsgrepet" (begge føttene og én hånd eller én fot og begge hendene) når du går opp på/ned fra maskinen. Hopp aldri ned fra maskinen.
6. Veltebeskyttelsen (ROPS = Roll Over Protective Structures) bør alltid brukes når maskinen brukes på usikkert underlag.
7. Kjør med lav hastighet i skarpe kurver.
8. Unngå kjøring på tvers av bakker. Kjør rett opp bakken eller rett ned.
9. Valsen skal aldri brukes til kantkjøring hvis underlaget ikke har full bæreevne eller er i nærheten av en helling. Unngå å kjøre nær kanter, grøfter og lignende. Husk at dårlige grunnforhold påvirker bæreevnen og kapasiteten til å bære maskinen.
10. Forsikre deg om at det ikke er hindringer i kjøreretningen, på bakken, foran eller bak valsen, eller i luften.
11. Kjør spesielt forsiktig på ujevnt underlag.
12. Bruk sikkerhetsutstyret som finnes. På maskiner med ROPS/ROPS-førerhus skal sikkerhetsbeltet brukes.
13. Hold valsen ren. Vask øyeblikkelig bort olje og fett som samler seg på førerplattformen. Sørg for at alle skilt og etiketter er rene og lette å lese.
14. Sikkerhetstiltak før fylling av drivstoff:
 - Stopp motoren
 - Røyking forbudt
 - Unngå åpne flammer i nærheten av valsen
 - Jorde påfyllingsmunnstykket mot tankåpningen for å unngå gnister
15. Før reparasjoner eller service:
 - Bruk bremseblokker på valser/hjul.
 - Lås styreleddet om nødvendig.
 - Plasser blokker under hengende utstyr, som f.eks. avjevnerblad og singelspreder.

16. Hvis lydnivået er høyere enn 85 dB(A) anbefales bruk av hørselsvern. Lydnivået kan variere avhengig av hvilket utstyr som er montert på maskinen og overflaten som maskinen brukes på.
17. Ikke foreta endringer eller modifiseringer av valsen, da dette kan påvirke sikkerheten. Endringer er bare tillatt utført etter at det foreligger skriftlig godkjenning fra Dynapac.
18. Ikke bruk valsen før hydraulikkoljen har nådd normal driftstemperatur. Bremselengden kan bli lengre enn normalt når oljen er kald. Se anvisningene i avsnittet STOPP.
19. Av hensyn til din egen sikkerhet må du alltid bruke:
 - hjelm
 - verne støvler med tåhetter av stål
 - hørselsvern
 - reflekssklær/jakke som synes godt
 - arbeidshansker

Sikkerhet ved kjøring



Sørg for at uvedkommende ikke kan komme inn i eller oppholde seg i fareområdet, dvs. i en avstand av minst 7 m i alle retninger fra maskiner som er i drift.

Operatøren kan tillate en person å oppholde seg i fareområdet, men skal da utvise forsiktighet og bare kjøre maskinen når personen er synlig eller har gitt klare signaler om hvor han eller hun oppholder seg.

Kantkjøring

Ved kjøring på kanter skal minst 2/3 av valsbredden befinne seg på underlag med full bæreevne.



Husk alltid på at maskinens tyngdepunkt beveger seg utover ved styringsutslag. Eksempelvis flytter tyngdepunktet seg mot høyre ved rattutslag mot venstre.

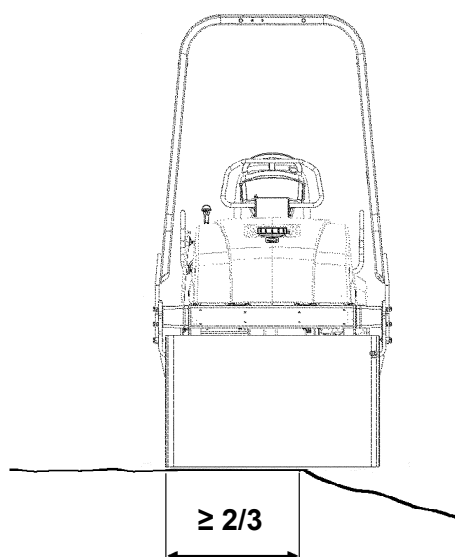


Fig. Plassering av valse ved kantkjøring

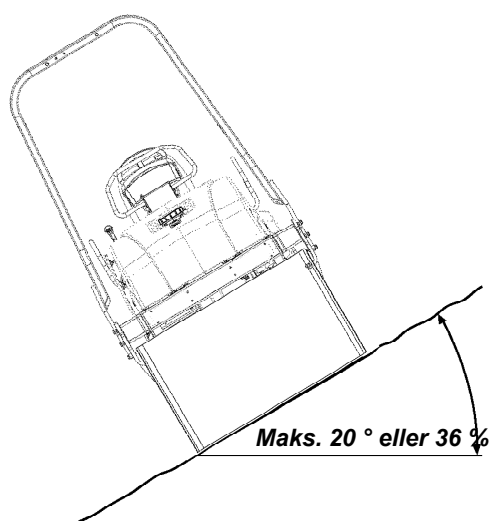


Fig. Kjøring i sidehellinger

Hellinger

Denne vinkelen er målt på hardt og horisontalt underlag med stillestående maskin.

Styrevinkelen var null, vibrasjonen var slått AV og alle tankene var fulle.

Husk alltid på at løst underlag, svinging av maskinen, innkoplet vibrasjon, kjørehastighet og heving av tyngdepunktet kan føre til at valse også kan tippe ved slakere helling enn det som er angitt her.



ROPS (veltebeskyttelse) eller ROPS-godkjent førerhus anbefales alltid ved kjøring i hellinger eller på usikkert underlag. Setebeltet skal alltid brukes.



Unngå kjøring på tvers av bakker. Kjør i stedet rett oppover og rett nedover ved arbeid i bakker.

Spesielle anvisninger

Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker

Før maskinen forlater fabrikken er systemer og komponenter fylt med oljer og væsker som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen. Disse er egnet for drift i temperaturer fra -15 °C til +40 °C (5°F - 105°F).



Den maksimale lufttemperaturen for biologiske hydraulikkoljer er +35 °C (95°F).

Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C

For kjøring av maskinen ved høyere omgivelsestemperaturer, dog ikke høyere enn maks. +50 °C, gjelder følgende anbefalinger:

Dieselmotoren kan kjøres ved denne temperaturen med normal motorolje. På de øvrige komponentene må det brukes følgende væsker:

Hydraulikksystem - mineralolje Shell Tellus T100 eller tilsvarende.

Lave lufttemperaturer - Frostfare

Kontroller at vanningsystemet er tomt/vannet er tappet av (sprinkler, slanger, tank/-er) eller at det er satt til frostvæske, for å forhindre at systemet fryser.

Temperaturer

Temperaturgrensene gjelder for valser i standardutførelse.

Valser med ekstrautstyr, for eksempel støydemping, kan kreve spesiell oppmerksomhet i de øvre temperaturområdene.

Høytrykksvask

Ikke sprøyt vann direkte mot elektriske komponenter eller instrumentpanelene.

Plasser en plastpose over drivstofftanklokket og sikre den med en gummistrikk. Dette forhindrer at vann under høyt trykk trenger inn gjennom ventilasjonshullene i tanklokket. Dette kunne føre til funksjonsfeil, slik som blokkering av filtre.

Ikke bruk høytrykksspyler direkte mot pakninger og lageråpninger i styrelås og vals eller elektronikk.



Rett aldri vannstrålen direkte mot drivstofftanklokket eller inn i eksosrøret. Dette er spesielt viktig ved bruk av høytrykksspyler.

Brannslukking

Hvis maskinen begynner å brenne, bruk et pulverslokkeapparat i ABC-klassen.

Et brannslukkingsapparat i klassen BE karbondioksid kan også brukes.

Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus



Hvis maskinen er utstyrt med veltebeskyttelse (ROPS eller ROPS-godkjent førerhus), må det aldri sveises eller bores i denne beskyttelsen eller i førerhuset.



Forsøk aldri å reparere skader på ROPS-konstruksjon eller førerhus. Disse må erstattes med ny ROPS-konstruksjon eller nytt førerhus.

Batteribehandling



Ved demontering av batterier skal den negative polklemmen alltid løsnes først.



Ved montering av batterier skal den positive polklemmen alltid koples til først.



Ta hånd om gamle batterier på en miljøvennlig måte. Batterier inneholder giftig bly.



Ikke bruk hurtiglader for lading av batteriet. Dette kan redusere batteriets levetid.

Start med startkabler



Ikke kople den negative kablen til den negative polen på det utladete batteriet. En gnist kan antenne knallgassen som dannes omkring batteriet.



Kontroller at batteriet som leverer strøm til startkablene har samme spenning som det utladete batteriet.

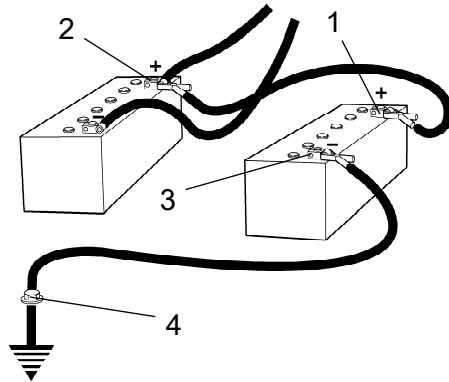


Fig. Start med startkabler

Slå av tenningen og alt utstyr som trekker strøm. Slå av motoren på maskinen som leverer strøm til startkablene.

Kople først den positive polen (1) på batteriet som leverer strøm til den positive polen på det utladete batteriet (2). Kople deretter den negative polen (3) på batteriet som leverer strøm til for eksempel en bolt (4) eller en løfte krok på maskinen med batteriet som er utladet.

Start motoren på maskinen som leverer strøm. La den gå en liten stund. Forsøk nå å starte den andre maskinen. Kople fra kablene i motsatt rekkefølge.

Tekniske spesifikasjoner

Vibrasjoner - Førerplass

(ISO 2631)

Vibrasjonsnivåene er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportposisjon.

Målte vibrasjoner for hele kroppen er under aksjonsgrensen på 0,5 m/s² som spesifisert i EU-direktiv 2002/44/EC. (Grensen er 1,15 m/s²)

Målte vibrasjoner på hånd/arm var også under aksjonsgrensen på 2,5 m/s² spesifisert i det samme direktivet. (Grensen er 5 m/s²)

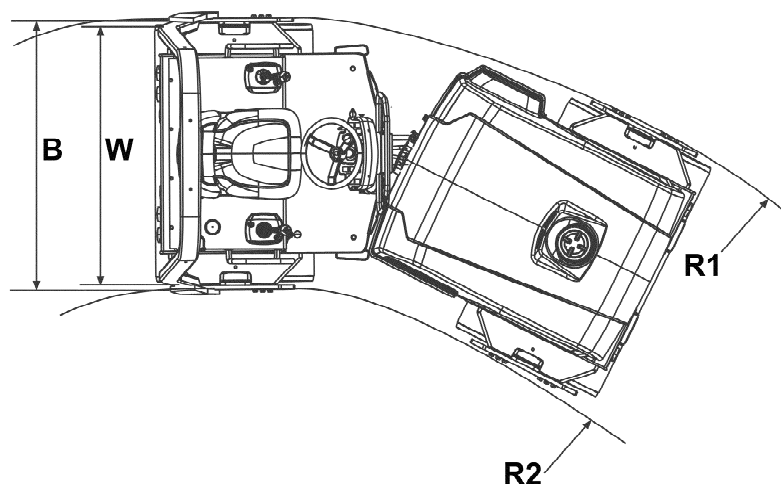
Støynivå

Vibrasjonsnivået er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportstilling.

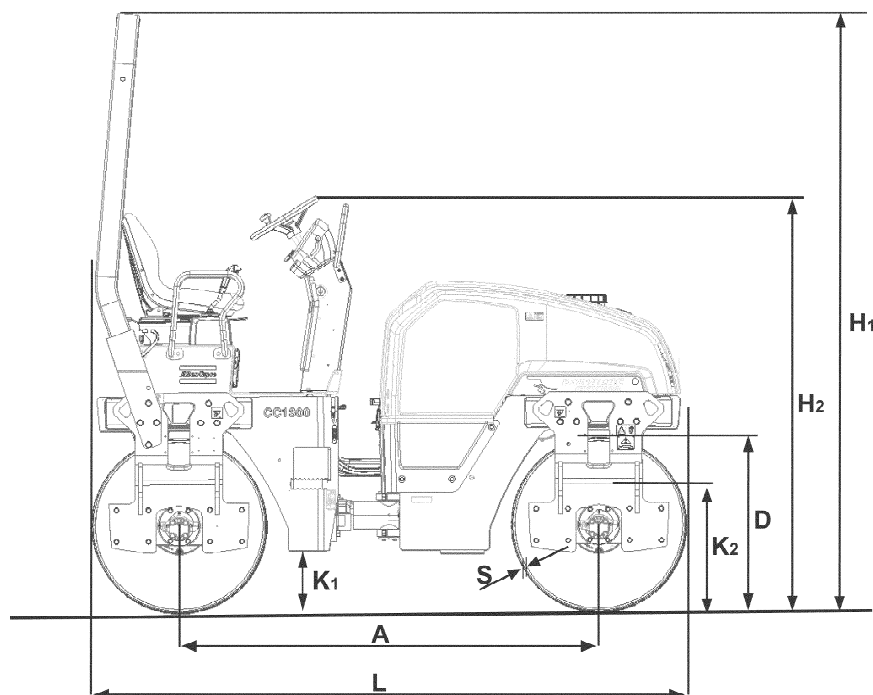
Garantert lydeffektnivå, L _{WA}	105	dB (A)
Lydeffektnivå på førerens øre (plattform), L _{pA}	85 ±3	dB (A)

Avvik fra ovenstående verdier kan forekomme, avhengig av de rådende arbeidsforholdene.

Mål, sett ovenfra



	Mål	mm	in
B	Maskinens bredde	1450	57
B (uten ROPS)	Maskinens bredde	1400	55
R 1	Svingradius, ytre	4240	167
R 2	Svingradius, indre	2940	116
W	Valsens bredde	1300	51

Mål, sett fra siden


	Mål	mm	in
A	Akselavstand	1925	76
D	Diameter, vals	802	32
H ₁	Høyde, med veltebøyle (ROPS)	2750	108
H ₂	Høyde, uten ROPS	1940	76
K ₁		260	10
K ₂		600	24
L	Lengde	2725	107
S	Tykkelse, valseamplitude, nominell	16	0.6

Vekter og volumer
Vekter

Vekt CECE, Vals med standardutstyr	3900 kg	8,600 lbs
------------------------------------	---------	-----------

Væskevolumer

Drivstofftank	50 liter	52.9 qts
Vanntank	200 liter	211.4 qts

Driftskapasitet
Data for pakking

Statisk lineær last	14,5 kg/cm	81.2 psi
Amplitude	0,5 mm	0.019 in
Vibrasjonsfrekvens	52 Hz	3,120 vpm
Sentrifugalkraft	33 kN	7,425 lb

Merk: Frekvensen måles ved høyt turtall. Amplituden måles som faktisk verdi og ikke nominell.

Fremdrift

Hastighetsområde	0-10	km/h	0-6.2	mph
Stigningskapasitet (teoretisk)	36	%		

Generelt
Motor

Produsent/Modell	Kubota V2203	
Ytelse (SAE J1995)	33,3 kW	45 hk
Motorturtall	2600 o/min	

Elektrisk system

Batteri	12 V 74 Ah
Vekselstrømsgenerator	12 V 60 A
Sikringer	Se avsnittet Elektrisk system - sikringer

Tiltrekkingsmoment

Tiltrekkingsmoment i Nm for oljede eller tørre skruer ved bruk av momentnøkkel.

Metrisk grovgjengede skruer, blankforzinkede (fzb):

STYRKEKLASSE:

M-gjenger	8.8, oljet	8.8, tørr	10.9, oljet	10.9, tørr	12.9, oljet	12.9, tørr
M6	8,4	9,4	12	13,4	14,6	16,3
M8	21	23	28	32	34	38
M10	40	45	56	62	68	76
M12	70	78	98	110	117	131
M14	110	123	156	174	187	208
M16	169	190	240	270	290	320
M20	330	370	470	520	560	620
M22	446	497	626	699	752	839
M24	570	640	800	900	960	1080
M30	1130	1260	1580	1770	1900	2100

Metrisk grovgjenget, forsinket (Dacromet/GEOMET):

STYRKEKLASSE:

M-gjenger	10.9, oljet	10.9, tørr	12.9, oljet	12.9, tørr
M6	12,0	15,0	14,6	18,3
M8	28	36	34	43
M10	56	70	68	86
M12	98	124	117	147
M14	156	196	187	234
M16	240	304	290	360
M20	470	585	560	698
M22	626	786	752	944
M24	800	1010	960	1215
M30	1580	1990	1900	2360



ROPS-bolter som skal momenttiltrekkes skal være tørre.

ROPS - bolter

Boltedimensjoner:	M16 (PN 4700902889)
Styrkeklasse:	10.9
Tiltrekkingsmoment :	192 Nm, tiltrekkingsklasse 2 (Dacromet-behandlet)

Hydraulikksystem

Åpningstrykk	MPa
Drivsystem	35,0
Matesystem	2,5
Vibrasjonssystem	20,0
Styresystemer	17,0
Bremsefrilegging	1,5

Maskinbeskrivelse

Dieselmotor

Maskinen er utstyrt med en vannkjølt firesylindret, firetakts, turboladd dieselmotor med direkte innsprøyting og ladeluftkjøler.

Elektrisk system

Maskinen har følgende styringsenheter (ECU, Electronic Control Unit) og elektroniske enheter.

- Hoved-ECU (for maskinen)

Fremdriftssystem/kraftoverføring

Fremdriftssystemet er et hydrostatisk system med en hydraulikkpumpe som forsyner to motorer som er koblet i parallell.

Motorene driver valsene foran og bak.

Maskinhastigheten er proporsjonal med utslag/vinkel på styringsspaken fra nøytralstilling.

Bremsesystem

Bremsesystemet består av en driftsbremse, reservebremse og parkeringsbremse.

Driftsbremsen er hydrostatisk og aktiveres ved å flytte styringsspaken til nøytralstilling.

Reserve-/parkeringsbremse

Reserve- og parkeringsbremssystemet består av flere fjærbelastede skivebremses i motorene. Bremsene frigjøres med hydraulisk trykk og drives med en bryter på instrumentpanelet.

Styresystem

Styresystemet er et hydrostatisk system.

Styringsventilen på rattstammen fordeler strømmingen til styresylinderen som aktiverer leddstyringen.

Styrevinkelen er proporsjonal med utslaget på rattet.

FOPS og ROPS

FOPS er en forkortelse for "Falling Object Protective Structure" (takbeskyttelse) og ROPS er en forkortelse for "Roll Over Protective Structure".

Hvis noen del av førerhuset eller FOPS/ROPS-strukturens beskyttende struktur har plastiske deformasjoner eller sprekker, må førerhuset eller FOPS/ROPS-strukturen skiftes ut umiddelbart.

Det må aldri utføres utautoriserte modifikasjoner på førerhuset eller FOPS/ROPS-strukturen uten først å

ha konsultert Dynapacs produksjonsenhet om modifikasjonen. Dynapac tar stilling til om modifikasjonen kan føre til at godkjenningen ifølge FOPS/ROPS-standardene blir ugyldig.

Identifikasjon

Produktidentifikasjonsnummer på rammen

Maskinens PIN (Produktidentifikasjonsnummer) (1) er stanset inn på høyre kant av den fremre rammen.

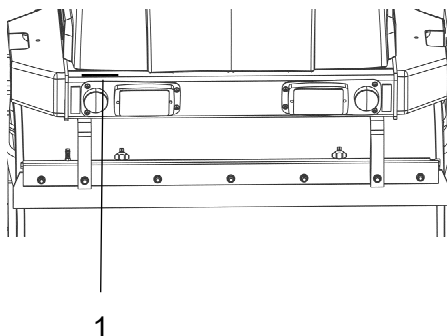


Fig. PIN Fremre ramme
1. Serienummer

100	00123	V	0	A	123456
A	B	C	F		

Forklaring til serienummer 17PIN

A= Produsent

B= Familie/modell

C= Kontrollbokstav

F= Serienummer

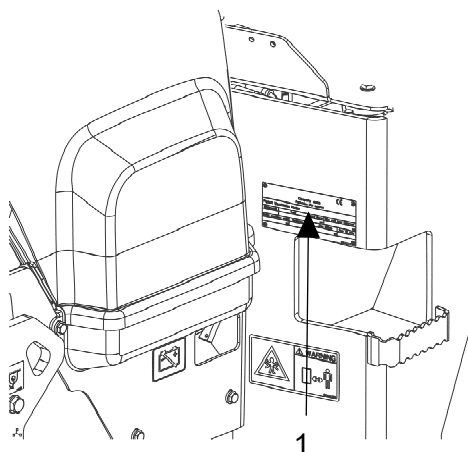


Fig. Førerplattform
1. Maskinskilt

Maskinskilt

Maskinskiltet (1) er festet på fremre venstre side av førerplattformen.

Skiltet angir produsentens navn og adresse, maskintypen, PIN-nummer (serienummer), driftsvekt, motorytelse og produksjonsår. Hvis maskinen blir levert utenfor EU kan det forekomme at skiltet ikke inneholder CE-merking og produksjonsår.

		Dynapac Compaction Equipment AB Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden		
Product Identification Number				
Designation	Type	Rated Power	Max axle load front / rear	
		kW	kg	
Gross machinery mass	Operating mass	Max ballast	Year of Mfg	
kg	kg	kg	kg	
Made in Sweden				
4811 0001 33				

Oppgi maskinens PIN (serienummer) ved bestilling av deler.

Motorskilt

Motorens typeskilt (1) er plassert på toppen av toppdekselet.

Skiltet angir motortype, dens serienummer og motorens spesifikasjoner.

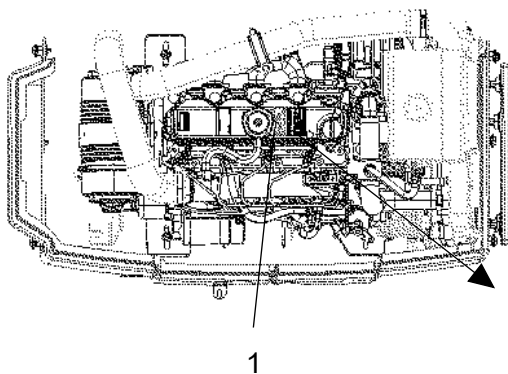


Fig. Motor
1. Typeskilt

Ved bestilling av reservedeler må du oppgi motorens serienummer. Det vises også til motorhåndboken.

Kubota		
V2203		
Serial No :		
Code No :		

TYPE :	
FAMILY :	
APPROVAL NUMBER:	
KUBOTA Corporation	
	1H327-1

Plassering - etiketter

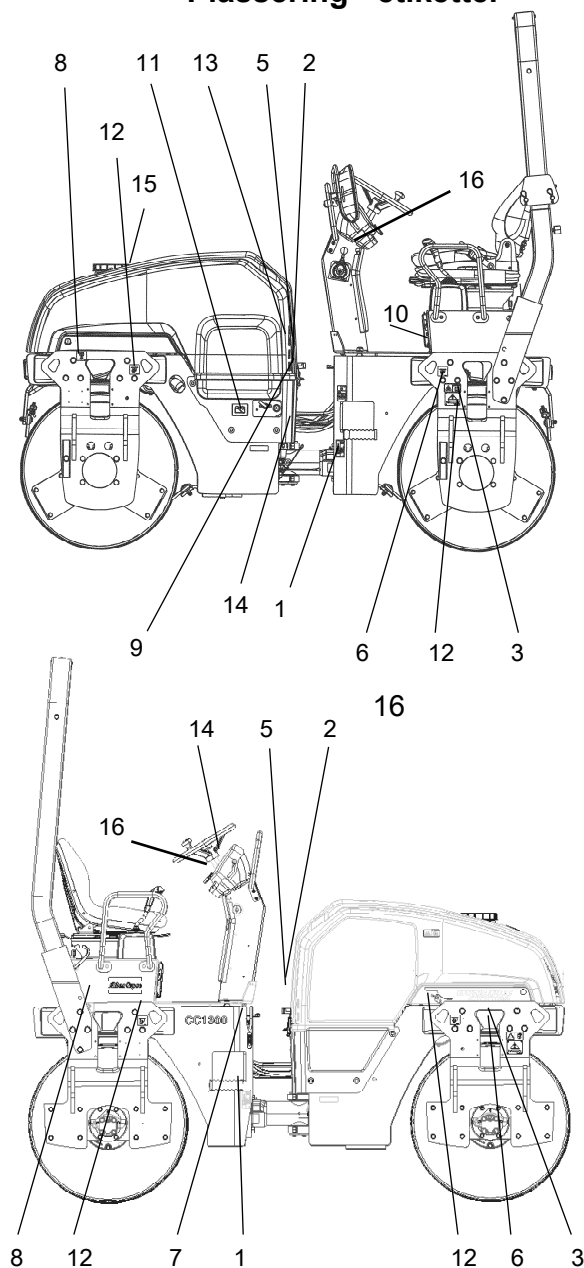
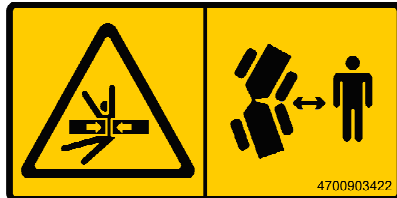


Fig. Plassering, etiketter og merker

1.	Advarsel, Klemme	4700903422	8.	Løftepunkt	4700357587
2.	Advarsel, Roterende motordeler	4700903423	9.	Hydraulikkolje	4700272372
3.	Advarsel, Låsing	4700908229	10.	Oppbevaringsrom for instruksjonsbok	4700903425
4.	Advarsel, Instruksjonsbok	4700903459	11.	Batteriskillebryter	4700904835
5.	Advarsel, Brennhete overflater	4700903424	12.	Festepunkt	4700382751
6.	Løfteplate	4700904870	13.	Lydeffektnivå	4700791292
7.	Dieseldrivstoff	4700991658	14.	Hydraulikkoljenivå	4700272373
			15.	Advarsel, Startgass	4700791642
			16.	Startinstruksjoner	4812115918

Sikkerhetsetiketter

Pass alltid på at alle sikkerhetsetiketter er fullt leselige og fjern smuss eller bestill nye hvis etikettene er blitt uleselige. Bruk delenummeret som er angitt på hver enkelt etikett.

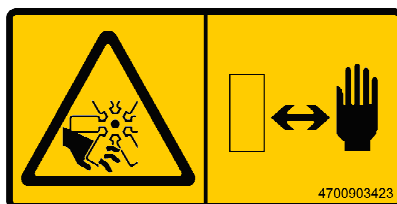


4700903422

Advarsel - Klemsone, midtledd/vals.

Hold god avstand fra klemsonen.

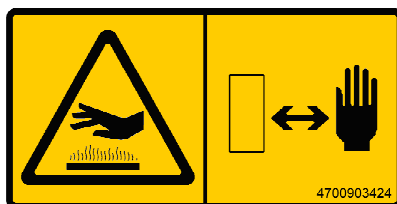
(To klemsoner på maskiner med pivotstyring)



4700903423

Advarsel - Roterende motordeler

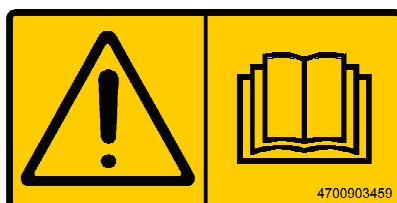
Hold hendene på trygg avstand.



4700903424

Advarsel - Brennhete overflater i motorrommet.

Hold hendene på trygg avstand.



4700903459

Advarsel - Instruksjonsbok

Føreren må lese maskinens sikkerhets-, kjøre- og vedlikeholdsinstruksjoner før maskinen tas i bruk.



4700908229

Advarsel - Fare for klemskader

Midtleddet skal være låst under løfting.

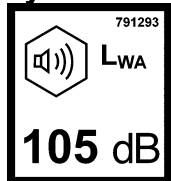
Les instruksjonsboken.



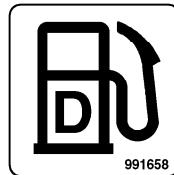
4700791642
Advarsel - Startgass
Startgass skal ikke brukes.

Info-etiketter

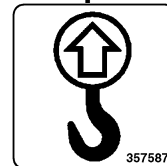
Lydeffektnivå



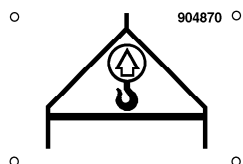
Dieseldrivstoff



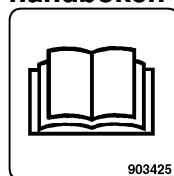
Løftepunkt



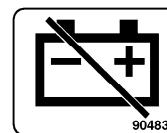
Løfteplate



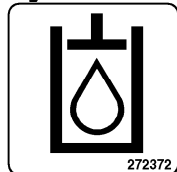
Oppbevaringsrom for håndboken



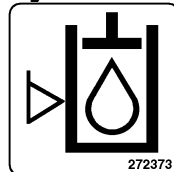
Hovedbryter



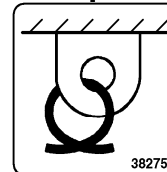
Hydraulikkolje



Hydraulikkoljenivå



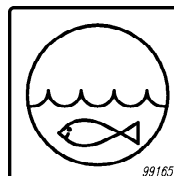
Festepunkt



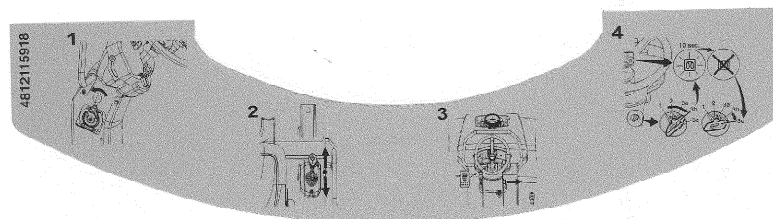
Biologisk hydraulikkolje, PANOLIN



Vann



Startinstruksjoner



Instrumenter/Betjeningsorganer

Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer

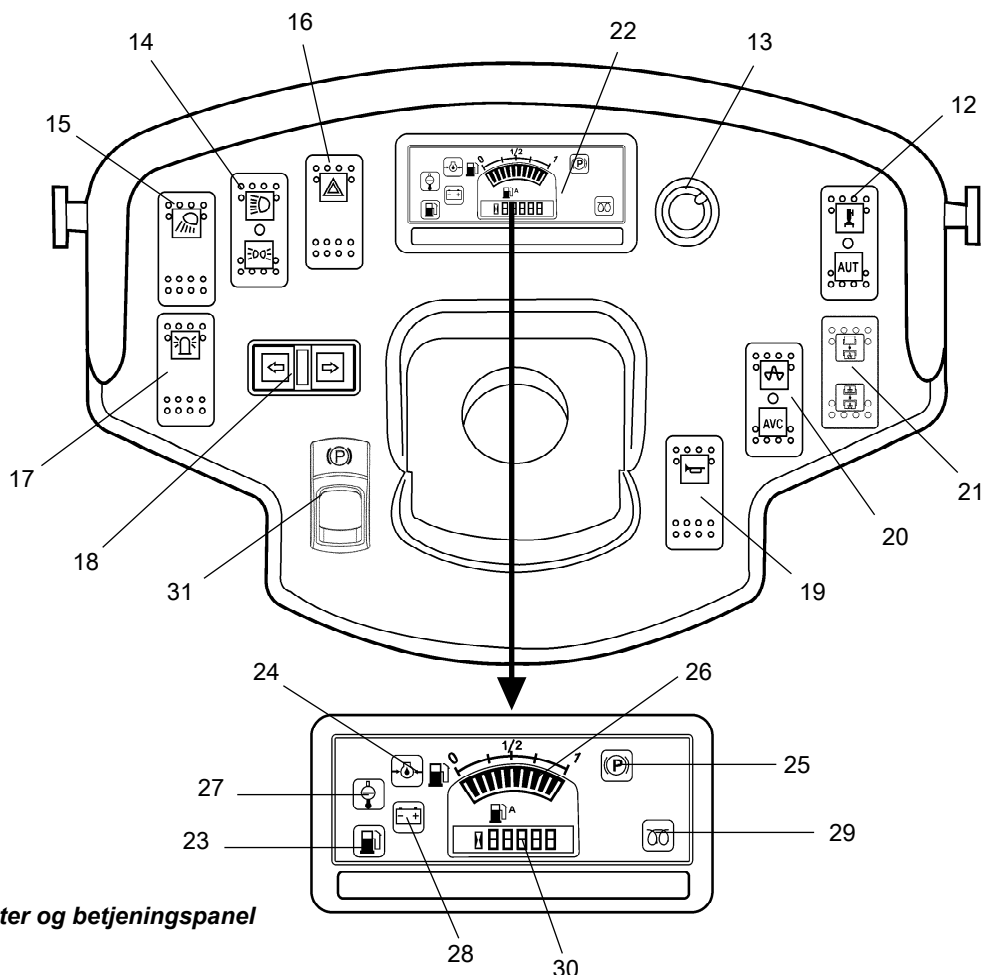


Fig. Instrumenter og betjeningspanel

12.	Manuell/automatisk sprinkler	23.	Løvt drivstoffnivå
13.	* Sprinkler-timer	24.	Oljetrykk, motor
14.	* Kjørellys for vei	25.	Parkeringsbremselamp
15.	Arbeidslys	26.	Drivstoffnivå
16.	* Farevarslingslys	27.	Vanntemperatur, motor
17.	* Roterende varsellys	28.	Batteri/lading
18.	* Blinklys	29.	Glødeplugg
19.	Signalhorn	30.	Timeteller
20.	Vibrasjon manuell/automatisk	31.	Parkeringsbrems På/Av
21.	* Vibrasjonsvelger Fremre/bakre vals		
22.	Betjeningspanel		
	* = Ekstraustyr		

Plasseringer - Betjeningspanel og betjeningsorganer

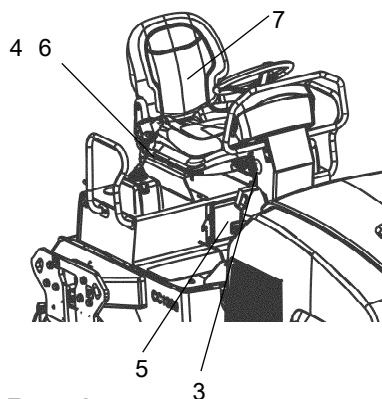


Fig. Førerplass

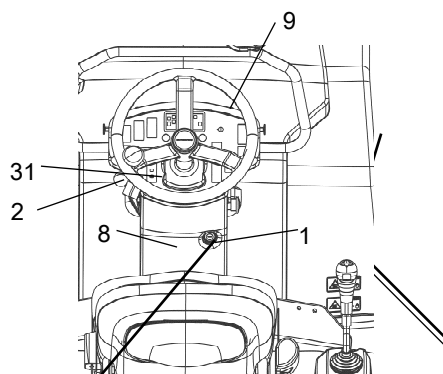
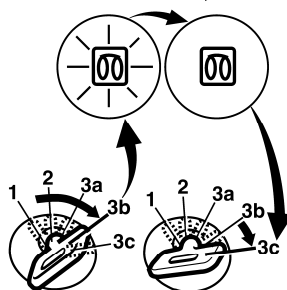
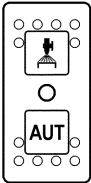
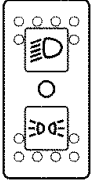


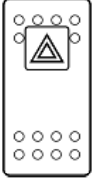
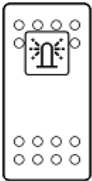
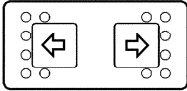
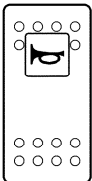
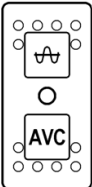
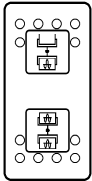
Fig. Førerplass

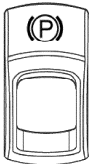


- 1 Startbryter
- 2 Turtallsstyring
- 3 Nødstop
- 4 Vibrasjon På/Av
- 5 Oppbevaringsrom for håndboken
- 6 Forover/bakover-spak
- 7 Stolbryter
- 8 Sikringsboks
- 9 Instrumentdeksel

Funksjonsbeskrivelse

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
1.	Startbryter	 	Posisjoner 1-2: Avstengingsstilling, nøkkelen kan tas ut. Posisjon 3a: Alle instrumenter og elektriske betjeninger er forsynt med spenning. Posisjon 3b: Gløding. Hold startbryteren i denne posisjonen til lampen slukker. Startmotoren blir aktivert i den neste posisjonen. Posisjon 3c: Aktivering av startmotor
2.	Turtallsstyring		I fremre stilling går motoren på tomgang. I bakre stilling går motoren på fullt turtall.
3.	Nødstopp		Når det trykkes på denne blir nødbremsen aktivert. Bremsen blir aktivert og motoren stopper. Vær forberedt på en bråstopp.
4.	Vibrasjon På/Av. Bryter		Trykk en gang og slipp den for å slå på vibrasjonen. Trykk en gang til for å slå av vibrasjonen.
5.	Oppbevaringsrom for håndboken		Trekk opp og åpne lokket for å hente ut håndbøkene.
6.	Forover/Bakover-spak		Motoren kan ikke startes med spaken i andre posisjoner. Motoren kan ikke startes hvis ikke forover/bakover-spaken står i nøytralstillingen. Kjøreretningen og hastigheten til valsen reguleres med forover/bakover-spaken. Hvis spaken føres forover, går valsen forover osv. Valsens hastighet er proporsjonal med spakens avstand fra nøytralstillingen. Jo lenger spaken er fra nøytralstillingen, desto høyere er hastigheten.
7.	Stolbryter		Sitt alltid i stolen under kjøring av valsen. Hvis føreren reiser seg under kjøring utløses en alarm. Etter 4 sekunder blir bremsene aktivert, og motoren stopper.
8.	Sikringsboks (på rattstammen)		Inneholder sikringer for det elektriske systemet. Se under overskriften "Elektrisk system" for en beskrivelse av sikringsfunksjonene.
9.	Instrumentdeksel		Dekselet senkes ned over instrumentplaten for å beskytte instrumentene mot vær og sabotasje. Låsbart
12.	Sprinkler, bryter (Tilbehør)		Øvre stilling = slå på strømmen av vann til vals. Mellomstilling = Sprinkler slått av Nedre stilling = slå på vann til vals via forover/bakover-spaken. Vannstrømmen kan styres ved hjelp av sprinkler-timeren (13).
13.	Sprinkler-timer (tilbehør)		Variabel justering av vannstrøm fra 0 til 100 %. Fungerer bare når AUTO (12) er trykket inn.
14.	Kjørellys for vei, bryter (tilbehør)		Øvre stilling = Trafikklys slås på Mellomstilling = Belysning slått av Nedre stilling = Parkeringslys slås på

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
15.	Arbeidslys bryter		Når den er trykket inn, er arbeidslysene på
16.	Farevarslingslys, bryter (tilbehør)		Når den er trykket inn, er farevarslingslysene på
17.	Roterende varsellys, bryter		Når den er trykket inn, er det roterende varsellyset på
18.	Blinklys, bryter (tilbehør)		Når den er trykket ned på venstre side, er de venstre blinklysene på, osv. I midtstilling er funksjonen slått av.
19.	Signalhorn, bryter		Trykk for å aktivere signalhornet.
20.	Vibrasjon MAN/AUTO-bryter		I øvre stilling blir vibrasjonen slått på eller av med bryteren på forover/bakover-spaken. Funksjonen aktiveres med bryteren. I mellomstillingen er vibrasjonssystemet slått helt av. I nedre stilling er vibrasjonssystemet slått på eller av automatisk via forover/bakover-spaken.
21.	Vibrasjonsvelger, bryter		Øvre stilling = Vibrasjonsbryter av på fremre vals Nedre stilling = Vibrasjon på begge valser.
22.	Betjeningspanel		
23.	Varsellampe, lavt drivstoffnivå		Lampen lyser når drivstoffnivået i tanken er lavt.
24.	Varsellampe, oljetrykk		Lampen lyser hvis smøreoljetrykket i dieselmotoren er for lavt. Stans motoren umiddelbart og undersøk feilen.
25.	Varsellampe, parkeringsbrems		Lampen lyser når parkeringsbremsen er aktivert.
26.	Drivstoffnivå		Viser drivstoffnivået i dieseltanken.

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
27.	Varsellampe, vanntemperatur		Lampen lyser hvis vanntemperaturen er for høy.
28.	Varsellampe, batterilading		Hvis lampen lyser når dieselmotoren er i gang, lader ikke generatoren. Stans dieselmotoren og undersøk feilen.
29.	Varsellampe, glødeplugg		Lampen må slukke før startbryteren vris til posisjon 3c for aktivering av startmotoren.
30.	Timeteller		Viser antall timer motoren har vært i drift.
31.	Parkeringsbrems På/Av, bryter		For å aktivere bremsene, trykk på toppen av bryteren for å skifte bryterens stilling. For å frigjøre bremsene, trykk ned den røde delen samtidig med bryteren og skift bryterens stilling. MERK: For å starte maskinen må parkeringsbremsen være aktivert. Bruk alltid parkeringsbremsen når maskinen står stille på et hellende underlag.

Elektrisk system

Sikringer

Figuren viser hvor sikringene er plassert.

Tabellen nedenfor angir sikringenes amperetall og funksjon. Samtlige sikringer er av flatstifttypen.

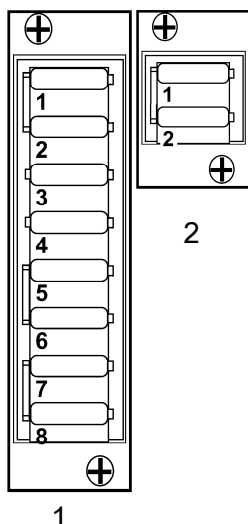


Fig. Sikringsbokser

1. Øvre
2. Nedre

Sikringsboks, Øvre

1.	ECU, Interlock, Instrumentpanel, Sprinkler foran, Vibrasjon	20 A
2.	Vekselstrømgenerator, Signalthorn, Drivstoffpumpe	10 A
3.	Blinklys venstre	5 A
4.	Blinklys høyre	5 A
5.	Roterende varsellys	10 A
6.	Blinklysrelé, Stikkontakt 12 V	10 A
7.	Posisjonslys, Arbeidslys foran	15 A
8.	Trafikklys, Arbeidslys bak	15 A

Sikringsboks, Nedre

1.	Reserve	
2.	Strømdeler	10 A

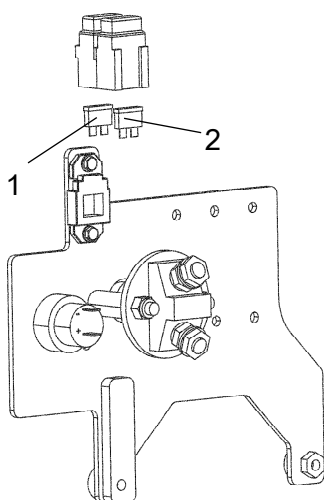


Fig. Batteriskillebryter

Sikringer på batteriskillebryter

Figuren viser hvor sikringene er plassert.

Tabellen nedenfor angir sikringenes amperetall og funksjon. Samtlige sikringer er av flatstifttypen.

1.	F3	Hovedsikring	30 A
2.	F4	Glødeplugg, Starter-relé, Stoppsolenoid	40 A

Kjøring

Før start

Hovedbryter - Slå på

Husk å utføre daglig vedlikehold. Se vedlikeholdsinstruksjonene.

Batteriskillebryteren er på venstre side av motorrommet. Vri nøkkelen (1) til På-stillingen. Valsen har nå strømforsyning.

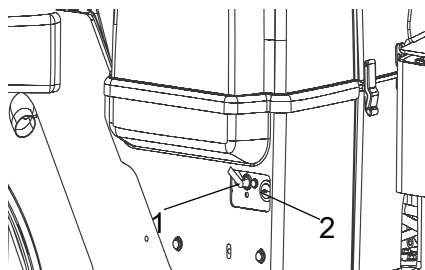


Fig. Motorrom
1. Batteriskillebryter
2. Stikkontakt, 12 V



Motordekselet skal være ulåst under drift, med mindre batteriskillebryteren er åpent tilgjengelig fra utsiden, slik at batterispenningen kan koples fra raskt om nødvendig.

Førerstol - Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen er bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Lengdejustering (1)
- Ryggstøttejustering (2)
- Vektjustering (3)

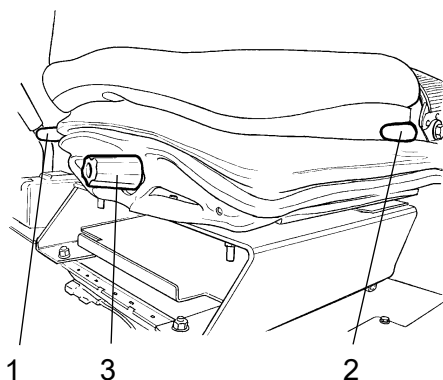


Fig. Førerstol
1. Håndtak - Lengdejustering
2. Håndtak - Ryggstøttehelning
3. Håndtak - Vektjustering



Kontroller alltid at stolen er i låst stilling før kjøringen begynner.

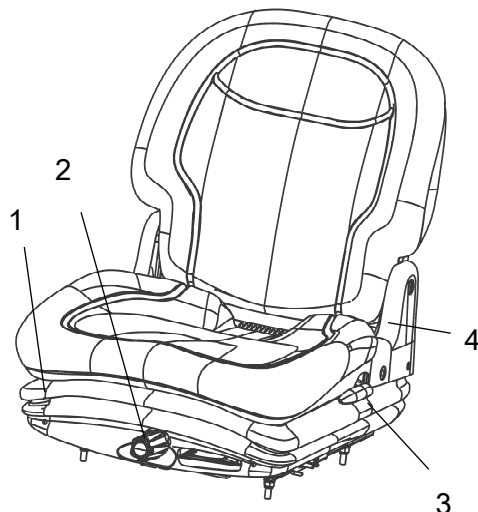


Fig. Førerstol
 1. Låsespak - Lengdejustering
 2. Vektjustering
 3. Ryggstøttevinkel
 4. Setebelte

Førerstol (Ekstrautstyr)- Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen blir bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Lengdejustering (1)
- Vektjustering (2)
- Ryggstøttevinkel (3)



Kontroller alltid at stolen er i låst stilling før du begynner kjøringen.

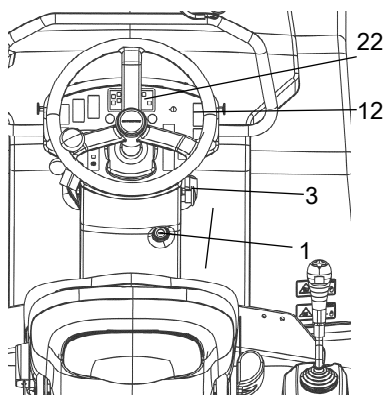


Ikke glem å feste setebeltet (4).

Instrumenter og lamper - Kontroll



Kontroller at nødstop er trukket ut og at parkeringsbremsen er aktivert. Når forover/bakover-spaken står i nøytral posisjon er den automatiske bremsefunksjonen aktivert.



Figur. Instrumentpanel
 1. Startbryter
 2. Nødstop
 12. Bryter, vanning
 22. Varselpanel

Vri bryteren (1) til posisjon 3a.

Kontroller at varsellampene i varselpanelet (22) blir tent.

Sett sprinklerbryteren (12) i kjørestilling og kontroller at systemet fungerer.

Interlock

Valsen er utstyrt med Interlock.

Hvis man reiser seg fra førerstolen under kjøring, vil dieselmotoren stoppe etter 4 sekunder.

Summeren høres til man aktiverer parkeringsbremsen hvis man reiser seg fra stolen og fram/tilbake spaken står i nøytralposisjon.

Motoren stopper ikke hvis parkeringsbremsen er aktivert.

Flytter man fram/tilbakespaken ut av nøytralposisjon uten å sitte i stolen og parkeringsbremsen ikke er aktivert, vil dieselmotoren stoppe straks.



Sitt alltid ned når maskinen kjøres!

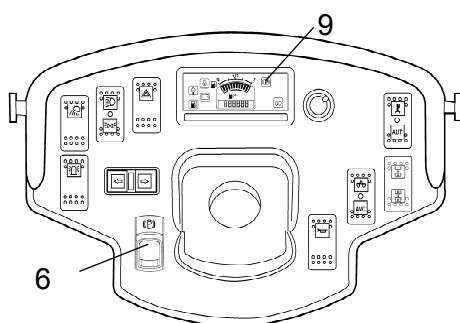


Fig. Instrumentpanel
6. Parkeringsbrems
9. Bremsevarsellampe

Parkeringsbrems - Betjening



Kontroller at parkeringsbremseknappen (6) er aktivert. Valsen kan begynne å rulle om motoren startes når maskinen står på skrått underlag, hvis parkeringsbremsen ikke er aktivert.



Fig. Førerstol
1. Setebelte
2. Vernerekkverk
3. Gummielement
4. Sklisikring

Fører plass

Hvis det er montert en veltebeskyttelse (ROPS) på valsen skal setebeltet (1) alltid brukes, og det samme gjelder vernehjelm.



Skift alltid setebeltet (1) ut med et nytt hvis det er slitt eller har vært utsatt for ekstra stor påkjenning.



Kontroller at gummielementene (3) på plattformen er i god stand. Hvis elementene er slitt vil det ha en negativ innflytelse på komforten.



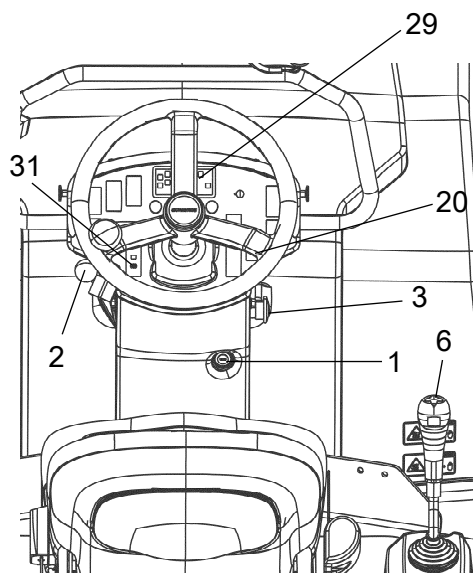
Kontroller at sklisikringen (4) på plattformen er i god stand. Skift den ut hvis friksjonen er dårlig.

Start

Start av motoren



Føreren må sitte i stolen for å starte maskinen.



Figur. Betjeningspanel

- 1. Startbryter**
- 2. Turtallsstyring**
- 3. Nødstop**
- 6. Forover/bakover-spak**
- 20. Vibrasjonsbryter man/auto**
- 29. Glødeplugglampe**
- 31. Parkeringsbrems**

Kontroller at nødstop (3) er trukket ut og at parkeringsbremsen (31) er aktivert.

Still forover/bakover-spaken (6) i nøytral posisjon. Motoren kan ikke startes med spaken i andre posisjoner.

Still vibrasjonsbryteren (20) for manuell/automatisk vibrasjon i (posisjon O).



Ikke kjør startmotoren for lenge. Hvis motoren ikke starter, vent ca. ett minutt før du prøver igjen.

Ved høye lufttemperaturer, sett turtallsstyringen (2) i posisjon like over tomgangsstilling.

Sett turtallsstyringen (2) på fullt turtall når en kald motor skal startes. Forvarming: Vri nøkkelen til posisjon II. Når glødelampen (29) slukker: Vri startbryteren (1) til høyre. Så snart motoren starter, slipp startbryteren og reduser motorturtallet til like over tomgangshastigheten (fordi høyt turtall kan skade en kald motor). Så snart motoren går jevnt reduseres motorturtallet til tomgangshastighet.

Varmkjør dieselmotoren på tomgang i noen minutter, og over lengre tid hvis lufttemperaturen er under +10 °C.

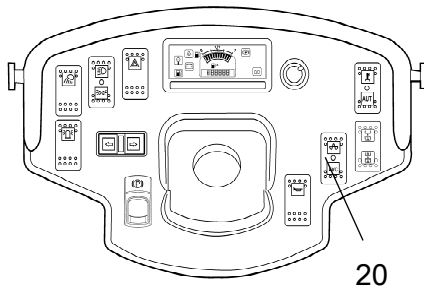


Fig. Instrumentpanel
20. Vibrasjonsbryter

Kontroller, mens motoren varmes opp, at varsel lampene for oljetrykk (24) og lading (28) har slukket.

Parkingsbremselampen (25) forblir på så lenge parkeringsbremsebryteren er aktivert.



Ved start og kjøring av en maskin som er kald, husk at hydraulikkoljen også er kald, og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.

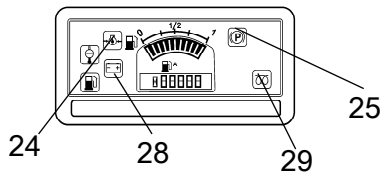


Fig. Betjeningspanel
24. Oljetrykklampe
25. Bremselampe
28. Ladelampe
29. Glødelampe



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

Kjøring

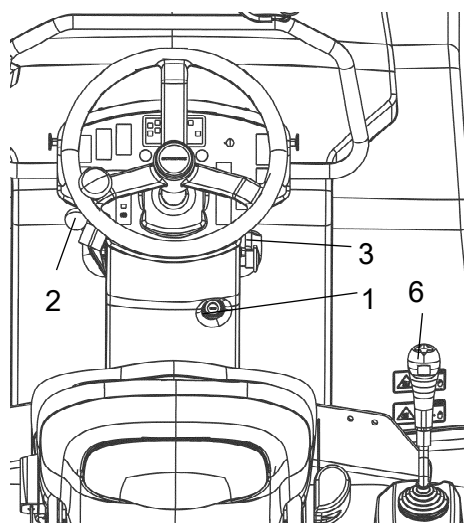
Kjøring av valsen



Maskinen skal under ingen omstendigheter kjøres fra bakken. Føreren skal sitte i førerstolen inne i maskinen ved all kjøring.



Kontroller at det ikke er hindringer i arbeidsområdet foran og bak valsen.



Figur. Instrumentpanel

- 1. Startbryter**
- 2. Turtallsstyring**
- 3. Nødstop**
- 6. Forover/bakover-spak**

Frigjør parkeringsbremsen og kontroller at parkeringsbremselampen slukker.

Vri turtallsstyringen (2) til bakre stilling.

Kontroller at styringen fungerer som forutsatt ved å dreie rattet en gang mot høyre og en gang mot venstre mens valsen står stille.

Husk å slå på sprinklersystemet (12) ved pakking av asfalt.

Interlock/Nødstop/Parkeringsbrems - Kontroll



Interlockfunksjonen, nødstop og parkeringsbremsen skal kontrolleres hver dag før kjøring. Funksjonskontroll av interlock og nødstop krever at motoren startes på nytt.



Interlockfunksjonen kontrolleres ved at føreren reiser seg fra stolen mens valsen ruller veldig langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstop. En lydalarm utløses, og etter 4 sekunder slår motoren seg av og bremsene blir aktivert.



Kontroller nødstop funksjon ved å trykke ned nødstopknappen når valsen beveger seg langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstop. Motoren slår seg av og bremsene blir aktivert.



Kontroller funksjonen til parkeringsbremsen ved å aktivere parkeringsbremsen mens valsen ruller veldig langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstop når bremsene blir aktivert. Motoren slår seg ikke av.

Vibrasjon

Manuell/Automatisk vibrasjon

Aktivering/deaktivering av manuell eller automatisk vibrasjon gjøres med bryteren (20).

I manuell posisjon må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren på undersiden av håndtaket på forover/bakover-spaken.

I automatisk posisjon aktiveres vibrasjonen når den forhåndsinnstilte hastigheten er oppnådd. Vibrasjonen blir automatisk slått av når den laveste forhåndsinnstilte hastigheten er nådd.

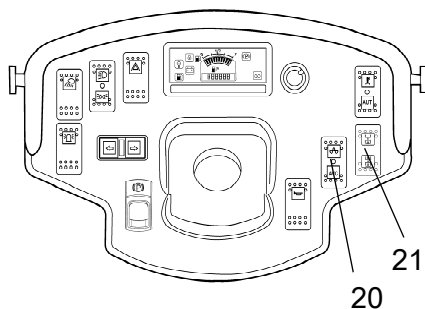


Fig. Instrumentpanel
20. Man/Auto-bryter
21. Bryter, Vibrasjonsvelger

Vibrasjon på en vals (tilbehør)

Bryteren (21) brukes til å velge vibrasjon bare på den bakre valsen, eller på to valser.

Når vibrasjonen er slått på må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (20) på forover/bakover-spaken.

I den nedre stillingen er det aktivert vibrasjon på begge valsene.

I den øvre stillingen er vibrasjonen på den fremre valsen slått av.

Bremsing

Normal bremsing

Trykk på bryteren (4) for å slå av vibrasjonen.

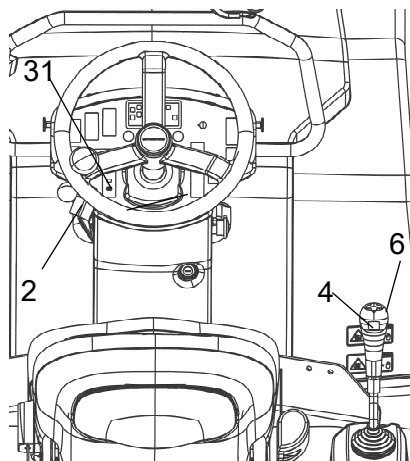
Stans valse ved å sette forover/bakover-spaken (6) i nøytral posisjon.



Ved start og kjøring av en maskin som er kald, husk at hydraulikkoljen også er kald, og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.



Forlat aldri førerplattformen uten å aktivere parkeringsbremsen (31).



Figur. Betjeningspanel
2. Turtallsstyring
4. Vibrasjon På/Av
6. Forover/bakover-spak
31. Parkeringsbrems

Reservebremsing i en nødssituasjon

Bremsen blir normalt aktivert med forover/bakover-spaken (6). Den hydrostatiske transmisjonen bremsar valse når spaken føres til nøytral stilling.

Det finnes en brems i hver drivmotor som fungerer som nødbrems under kjøring.



For å bremse i en nødssituasjon, trykk inn nødbremseknappen (3), hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp. Dieselmotoren stopper.

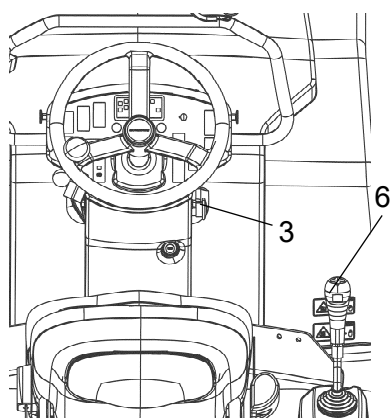
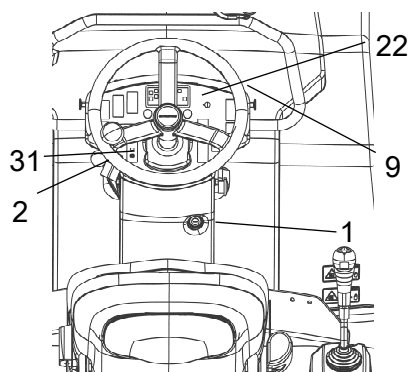


Fig. Betjeningspanel
3. Nødstop
6. Forover/bakover-spak

Etter en nødbrems, still forover/bakover-spaken (6) tilbake til nøytral stilling, trekk ut nødstop og aktiver parkeringsbremsen. Start motoren på nytt.



Figur. Instrumentpanel
 1. Startbryter
 2. Turtallsstyring
 9. Instrumentdeksel
 22. Panel for varsellamper
 31. Parkeringsbrems

Avstenging

Still turtallsstyringen (2) tilbake på tomgang. La motoren gå noen minutter på tomgang for avkjøling.

Sett til parkeringsbremsen (31).

Kontroller instrumenter og varsellamper for å se om det indikeres noen feil. Slå av all belysning og andre elektriske funksjoner.

Vri startnøkkelen (1) til venstre til avslått stilling. Ved avsluttet skift skal instrumentdekslet (9) slås ned og låses.

Parkering

Blokkering av valsene



Forlat aldri maskinen med dieselmotoren i gang uten først å aktivere parkeringsbremsen.



Pass på at valse parkeres på et trafiksikkert sted, uten å hindre annen ferdsel. Blokker valsene hvis maskinen parkeres på hellende underlag.



Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm vanntanken. Fyll frostvæske på motorens kjølesystem. Se også vedlikeholdsinstruksjonene.

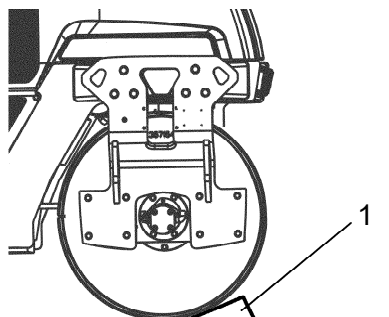


Fig. Valsdel
 1. Bremsblokker

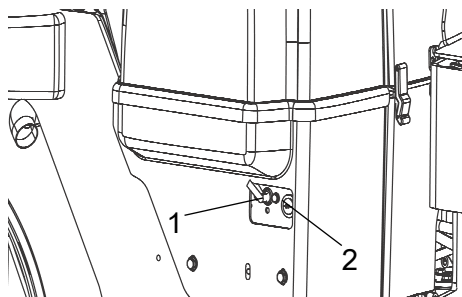


Fig. Batterirom
1. Batteriskillebryter
2. Stikkontakt, 12 V

Batteriskillebryter

Før valsen forlates ved avsluttet arbeid, slå av batteriskillebryteren (1) og ta ut nøkkelen.

Dette hindrer utladning av batteriet og gjør det vanskeligere for uvedkommende å starte og kjøre maskinen. Lås også motordekselet.

Langtidsoppstilling



Ved lengre oppstillingstid enn én måned skal instruksjonene nedenfor følges.

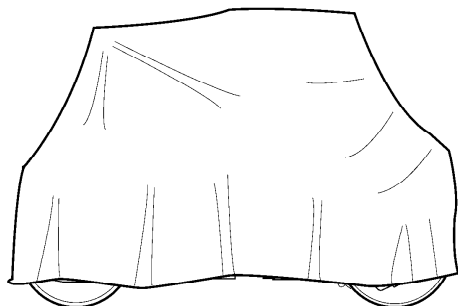


Fig. Beskyttelsespresenning

Disse tiltakene kan brukes for en oppstillingstid på inntil 6 måneder.

Før valsen tas i bruk igjen må punktene nedenfor som er merket * tilbakestilles til den stand de hadde før lagringen.

Vask maskinen og reparer lakkskader for å forhindre rustdannelse.

Behandle eksponerte deler med rustbeskyttende middel, smør maskinen grundig og påfør fett på flater som ikke er lakkert.

Motor

* Det vises til produsentens anvisninger i motorens instruksjonsbok som følger med valsen.

Batteri

* Demonter batteriet/batteriene fra maskinen, rengjør utsiden og foreta vedlikeholdslading.

Luftrensers, avgassrør

* Dekk til luftrenseren (se under overskriften "Hver 50. driftstime" eller "Hver 1000. driftstime") eller dens innløpsåpning med plast eller tape. Avgassrørets åpning må også dekkes til. Dette forhindrer at det trenger fuktighet inn i motoren.

Drivstofftank

Fyll drivstofftanken helt for å forhindre kondensdannelse.

Hydraulikkoljetank

Fyll hydraulikkoljetanken til øverste nivåmarkering (se under overskriften "Hver 10. driftstime").

Vanntank

Tøm vanntanken fullstendig for å unngå groing.

Styresylinder, hengsler osv.

Smør styreleddets lagre og begge lagrene på styresylinderen med fett (se under overskriften "Hver 50. driftstime").

Smør inn styresylinderens stempelstang med konserveringsfett.

Smør hengslene på dørene til motorrommet og førerhuset med fett. Smør begge ender av forover/bakover-spaken (blanke deler) med fett (se under overskriften "Hver 500. driftstime").

Deksler, presenning

* Fell ned instrumentbeskyttelsesplaten over instrumentpanelet.

* Dekk over hele valsen med en presenning. Presenningen skal stoppe et stykke over bakken.

* Oppbevar om mulig valsen innendørs, helst i lokaler med jevn temperatur.

Diverse

Løfting

Låsing av midtledd

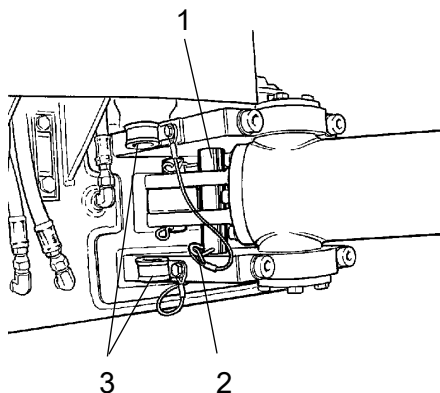


Fig. Venstre side av styreledd

- 1. Låsestag**
- 2. Låsesplint**
- 3. Holder**



Før valsen løftes må styreleddet låses for å forhindre at det svinger.

Vri på rattet slik at maskinen står i stilling for kjøring rett frem.

Slå av motoren og aktiver parkeringsbremsen.

Trekk ned det galvaniserte låsestaget (1) fra holderen (3), og sett det inn fra undersiden i hullet på den nedre styreleddbraketten. Trykk staget gjennom inntil den øvre enden er synlig i hullet på den øvre styreleddbraketten.

Sikre staget med låsesplinten (2).

Vekt: se løfteskiltet på valsen

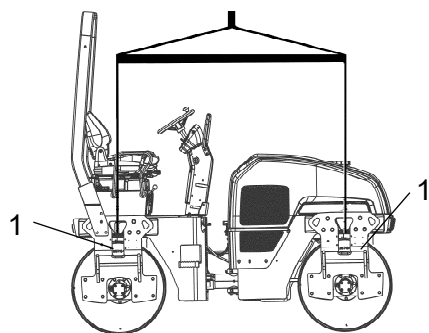


Fig. Løfting av valsen

- 1. Løfteskilt**



Maskinens vekt finnes på løfteskiltet (1). Se også Tekniske spesifikasjoner.



Løfteutstyr som kjettinger, stålvaier, stropper og løftekroker må være dimensjonert i samsvar med gjeldende sikkerhetsbestemmelser for løfteutstyret.



Gå aldri under hengende last! Kontroller at løftekrokkene er korrekt festet og sikret.

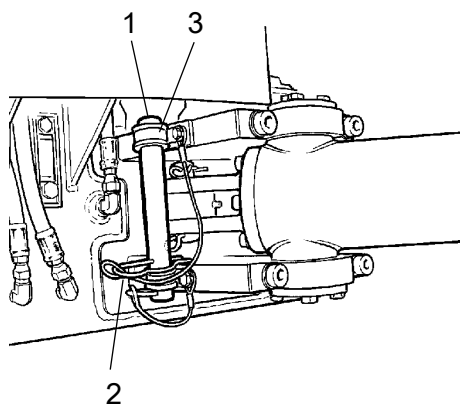


Fig. Venstre side av styreledd
1. Låsestag
2. Låsesplint
3. Holder

Opplåsing av styreleddet



Husk å sette låsestaget (1) tilbake i holderen etter at løftingen er avsluttet.

Sleping/Berging

Valsen kan forflyttes inntil 300 meter (330 yards), forutsatt at instruksene nedenfor blir fulgt.

Kortere sleping med motoren slått av



Blokker valsene med bremseblokker for å sikre mot at valsen begynner å rulle når bremsene frigjøres hydraulisk.

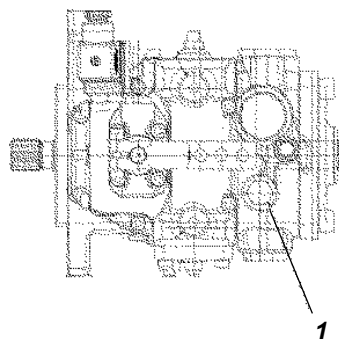


Fig. Framdriftspumpe
1. Bypass-skrue

Åpne motordekselet og sørg for at fremdriftspumpen er tilgjengelig.

På pumpen finnes det en bypass-skrue (1), og den skal åpnes ved å skru mot urviseren (maksimalt to omdreininger) for å sette systemet (port A og B) i bypass-modus.

Denne funksjonen gjør at maskinen kan flyttes uten at drivakselen på fremdriftspumpen roterer.

Ved tilbakestilling av bypass-skruen (1), trekk til med urviseren (maksimalt to omdreininger).

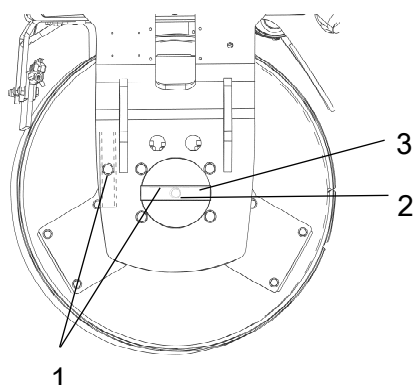


Fig. Venstre side av vals
1. Bremseverktøy
2. Festeskru
3. Frileggingsmutter

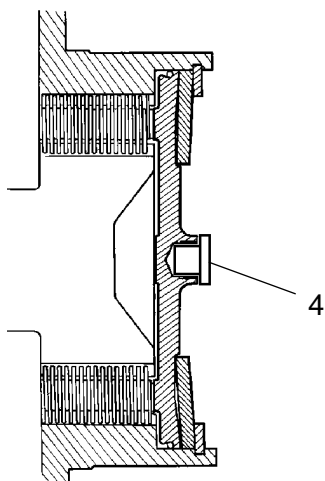


Fig. Bremsehus
4. Senterplugg

Bremsefrilegging



Aktiver parkeringsbremsen og stopp motoren. Blokker valsen med en kloss for å hindre at den beveger seg; valsen kan begynne å rulle når bremsene frigjøres.



Skivebremsen i hver drivmotor må frigjøres mekanisk, ved å følge instruksjonene nedenfor, før valsen kan slepes.

Skrut ut senterpluggen (4) med en skrutrekker.

Skrut løs bremseverktøyet (1) fra festehullet med gjenger. Fest deretter bremseverktøyet (1) i senterhullet ved å trekke til skruen (2) inntil den bunner i hullet. Trekk til mutteren (3) mot bremseverktøyet inntil den stopper, og indikerer at bremsene nå er frilagt.

Gjenopprettet brems

Skrut ut mutteren igjen etter sleping. Dette setter bremsen tilbake i normal funksjon. Skrut av bremseverktøyet og monter det tilbake i festehullene. Monter senterpluggen (4) på nytt for å motvirke rustdannelse inne i hullet med gjenger.

Sleping av vals

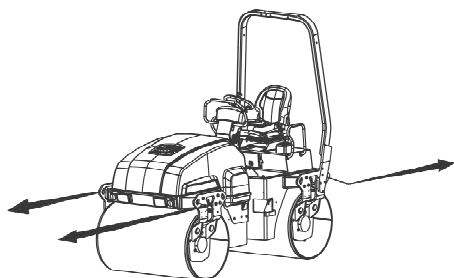


Fig. Sleping



Valsen må motbremses under sleping/berging. Bruk alltid slepestang. Valsen har nå ingen bremsekapasitet.



Valsen må slepes langsomt, maks. 3 km/t, og kun over en kort strekning, maks. 300 m.

Ved sleping/berging av en maskin må slepevognen være tilkopleet begge løftehullene. Slepekraften skal påføres i maskinens lengderetning, som vist på figuren. Maks. total slepekraft 130 kN.



Reverser forberedelsene som ble gjort forut for slepingen.

Transport

Surr fast og sikre maskinene i overensstemmelse med lastsikringssertifikatet (Cargo Securing Certificate) for den spesifikke maskinen, hvis dette er tilgjengelig og relevant.

Hvis ikke skal maskinen surres og sikres ifølge lastsikringsreglene som gjelder i landet der transporten foregår.



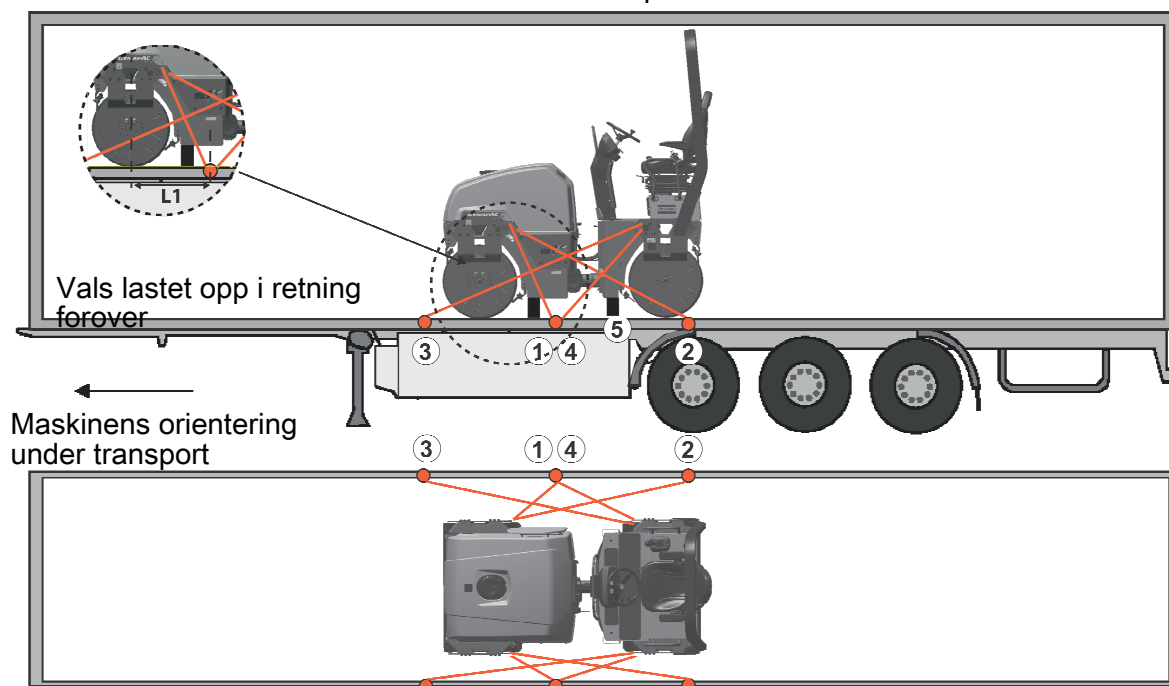
Ikke legg stropper over maskinens leddstyring, og heller ikke over maskinens førerplattform.

Før maskinen sikres må du sørge for at:

- parkeringsbremsen er aktivert og i fungerer korrekt
- midtleddet er i lukket posisjon
- maskinene sentrert sideveis på plattformen
- stroppene er god stand og tilfredsstillende de aktuelle kravene for transportsikring.

Sikring av CC1300 for opplasting

Sikring av CC1300 vibrasjonsvals fra Dynapac for transport.



- 1 - 2 = doble stropper, dvs. én stropping med to forskjellige stroppestre, symmetrisk plassert på
 3 - 4 høyre og venstre side.
 5 = gummi

Tillatt avstand mellom stroppingene i meter		
(1 - 4: Doble stroppinger, LC ved minst 1,7 tonn (1700 daN), S _{TF} 300 kg (300daN))		
Dobbel L ₁ - L ₂	Dobbel L ₃ - L ₄	
0,6 - 3,0	0,1 - 3,0	

Avstanden L_1 ovenfor er mellom punktene **D** og **E**. **D** er det projiserte punktet i rett vinkel, lateralt i retning mot kanten av plattformen fra stroppestet **C** på valsen. **E** er stroppestet på kanten av plattformen. $L_2 - L_3$ har et korresponderende forhold.

Transportkjøretøy

- Når vibrasjonsvalsen lastes opp, sentreres den lateralt på plattformen (± 5 cm).
- Parkeringsbremsen er aktivert og i fungerer korrekt, midtleddet er lukket.
- Valsen plasseres på en gummatte slik at den statiske friksjonen mellom overflatene er minst 0,6.
- Kontaktflatene må være rene, våte eller tørre, og frie for frost, is og snø.
- Stroppfestene på transportkjøretøyet har LC/MSL på minst 2 tonn.

Stroppinger

- Stroppingene består av spennbånd eller kjetting med tillatt last (LC/MSL) på minst 1,7 tonnes (1,700 daN) og en forspenning S_{TF} på minst 300 kg (300 daN). Stroppingene etterstrammes ved behov.
- Hver av stroppingene 1-4 er enten doble eller enkle stroppinger. En dobbel stropping løper i en slynge gjennom et stroppefeste eller rundt en maskindel og ned til to forskjellige festepunkter på plattformen.
- Stroppinger i samme retning plasseres i forskjellige stroppefester på transportkjøretøyet. Stropper som trekkes i motsatt retning kan plasseres i samme stroppefeste.
- Stroppingene skal være så korte som mulig.
- Stroppekroken må ikke kunne miste taket hvis stroppene blir slakke.
- Stroppene skal være beskyttet mot skarpe kanter og hjørner.
- Stroppene skal være plassert symmetrisk i par på høyre og venstre side.

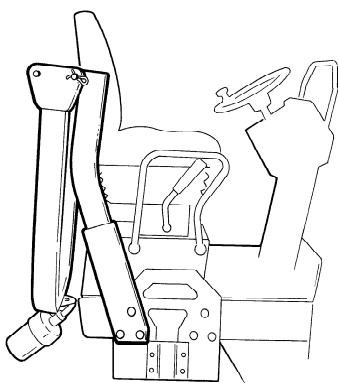


Fig. Nedfellbar ROPS

Nedfellbar ROPS (tilbehør)

Maskinen kan utstyres med nedfellbar ROPS.



Fare for klemskade ved heving og senking av ROPS.



Hvis valsen er utstyrt med nedfellbar ROPS, skal maskinen bare kjøres etter at den er løftet opp og låst.

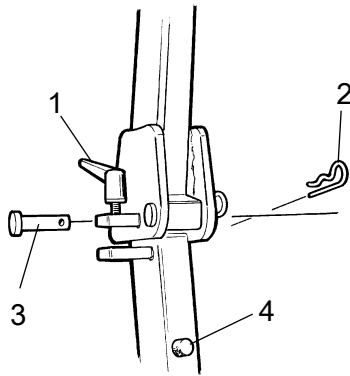


Fig. ROPS låseanordning
1. Strammeskruen
2. Stift
3. Tapp
4. Gummibuffer

For nedfelling av ROPS, løsne strammeskruen (1), og trekk ut stiften (2) og tappen (3). Gjør det samme på begge sider. Senk ROPS bakover, hvis det er plass.



Husk å demontere det roterende varsellyset før senking av ROPS.



Etter at ROPS er senket settes tappen og stiften tilbake på plass.

Heving av ROPS gjøres i motsatt rekkefølge.



Kontroller alltid at ROPS er låst i hevet stilling før maskinen kjøres.

Smør strammeskruen (1) og tappen (3) med fett med jevne mellomrom.

Kjøreinstruksjoner - Sammendrag



1. **Følg maskinens SIKKERHETSFORSKRIFTER, slik de er gitt i Sikkerhetshåndboken.**
2. Forsikre deg om at alle instruksjonene i avsnittet om VEDLIKEHOLD er fulgt.
3. Vri hovedbryteren til stillingen PÅ.
4. Sett forover/bakover-spaken i NØYTRAL-stillingen.
5. Still bryteren for Manuell/Automatisk vibrasjon i posisjon 0.
6. Sett turtallsregulatoren på fullt turtall.
7. Still nødstopp i uttrukket stilling.
8. Start motoren og la den gå seg varm.
9. Sett turtallsregulatoren i driftsstillingen.



10. **Kjør valsene. Betjen forover/bakover-spaken med forsiktighet.**



11. **Kontroller bremsene, kjør langsomt. Vær oppmerksom på at bremselengden er lengre hvis valsen er kald.**
12. Bruk vibrasjon bare når valsen er i bevegelse.
13. Kontroller at valsene vannes ordentlig når det er behov for dette.



14. **I EN FARESITUASJON:**
 - Trykk inn NØDSTOPP.
 - Hold godt fast i rattet.
 - Vær forberedt på en bråstopp. Motoren stopper.
15. Parkering: - Stopp motoren og blokker valsene.
16. Ved løfting: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
17. Ved sleping: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
18. Ved transport: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
19. Ved berging: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.

Forebyggende vedlikehold

Komplett vedlikehold er nødvendig for at maskinen skal fungere tilfredsstillende til en lavest mulig kostnad.

Vedlikeholdsavsnittet omfatter det periodiske vedlikeholdet som må foretas på maskinen.

De anbefalte vedlikeholdsintervallene forutsetter at maskinen blir brukt under normale miljø- og arbeidsforhold.

Mottaks- og leveringsinspeksjon

Maskinen blir testet og justert før det forlater fabrikken.

Ved ankomst, før levering til kunden, skal det gjennomføres en leveringsinspeksjon i henhold til sjekklisten i garantidokumentet.

Alle transportskader må rapporteres umiddelbart til transportøren fordi de ikke dekkes av produktgarantien.

Garanti

Garantien er bare gyldig hvis den fastlagte leveringsinspeksjonen og den separate serviceinspeksjonen er blitt gjennomført i henhold til garantidokumentet, og når maskinen er blitt registrert for starting under garantien.

Garantien er ikke gyldig hvis skaden er forårsaket av utilstrekkelig service, feilaktig bruk av maskinen, bruk av smøremidler og hydraulikkoljer andre enn de som er spesifisert i brukerhåndboken, eller dersom det er foretatt andre justeringer uten at det er innhentet nødvendig godkjenning.

Vedlikehold - Smøremidler og symboler

Væskevolumer

Hydraulikkoljetank	45 liter	47.5 qts
Dieselmotor	9,5 liter	10 qts
Vals	5 liter	5.3 qts
Kjølevæske	8 liter	8,5 qts



Bruk alltid smøremidler av høy kvalitet, og i anbefalte mengder. For mye fett eller olje kan gjøre at maskinen går varm, med rask slitasje som resultat.

 MOTOROLJE	Lufttemperatur -15°C - +50°C (5°F-122°F)	PAROIL E	P/N 1615595300 (5 liter) P/N 1615595400 (20 liter) P/N 1615595500 (209 liter)
 HYDRAULIKKOLJE	Lufttemperatur -15°C - +50°C (5°F-104°F)	AtlasCopco Hydraulic 300	P/N 9106230330 (20 liter) P/N 9106230331 (209 liter)
 BIOLOGISK HYDRAULIKKOLJE, Bio-Hydr. PANOLIN	Lufttemperatur over +50°C (104°F) Maskinen kan fra fabrikken være fylt med biologisk nedbrytbar olje. Ved oljeskift/etterfylling må det brukes en tilsvarende oljetype.	Shell Tellus S2 V100 PANOLIN HLP Synth 46 (www.panolin.com)	
 VALSOLJE	Lufttemp. -15°C - +40°C (5°F-104°F)	AC Fluid Gearbox 100	P/N 4812008274 (5 liter) P/N 4812008275 (20 liter) P/N 4812008276 (209 liter)
 FETT	Lufttemperatur 0°C - over +40°C (32°F- over 104°F)	Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5	Dynapac Roller Grease P/N 4812030096 (0.4 kg)
 DRIVSTOFF	Se motorhåndboken.	-	-
 KJØLEMIDDEL	Frostsikker ned til cirka -37°C (-34.6°F)	GlycoShell/Carcoolant (blandet 50/50 med vann)	



Ved kjøring under ekstremt høye eller lave omgivelsestemperaturer må det benyttes andre drivstoffer og smøremidler. Se kapittelet "Spesielle anvisninger" eller kontakt Dynapac.

Vedlikeholdssymboler

	Motor, oljenivå		Luftfilter
	Motor, oljefilter		Batteri
	Hydraulikkoljetank, nivå		Sprinkler
	Hydraulikkolje, filter:		Sprinklervann
	Vals, oljenivå		Gjenvinning
	Smøreolje		Drivstoffilter

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Service- og vedlikeholdspunkter

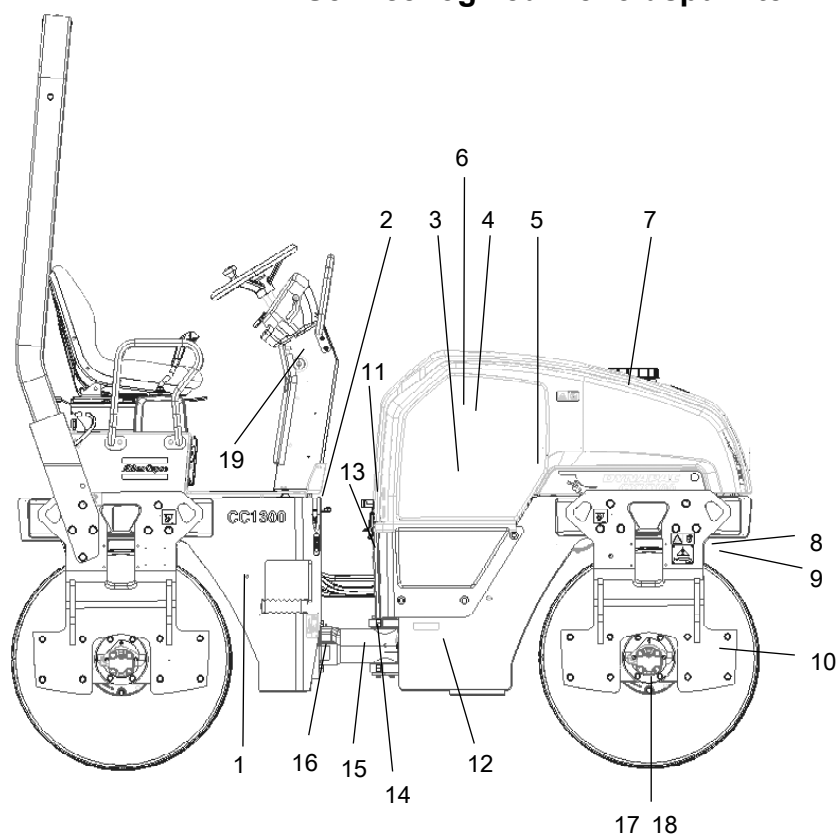


Fig. Service- og vedlikeholdspunkter

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Drivstofftank | 8. Sprinklersystem | 15. Styreledd |
| 2. Drivstoffpåfylling | 9. Skraper | 16. Styresylinderbrakett |
| 3. Kjøler | 10. Støtdempere og festeskruer | 17. Påfyllingsplugg/Vals |
| 4. Luftrenser | 11. Hydraulikkolje, påfylling | 18. Oljenivå på vals |
| 5. Batteri | 12. Hydraulikkoljetank | 19. Nødstop |
| 6. Dieselmotor | 13. Hydraulikkoljefilter: | |
| 7. Vanntank | 14. Hydraulikkolje nivåvindu | |

Generelt

Det periodiske vedlikeholdet skal første gang utføres etter det oppgitte antallet driftstimer. Bruk periodene for hver dag, hver uke osv. der hvor ikke driftstimer kan brukes.



Fjern alltid alt utvendig smuss før påfylling, eller ved kontroll av oljer og drivstoff, og ved smøring med fett eller olje.



For motoren gjelder også produsentens instruksjoner, som du finner i motorhåndboken.

Spesielt vedlikehold og kontroll på dieselmotorer må utføres av motorleverandørens sertifiserte personell.

Hver 10. driftstime (Daglig)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidennummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
	Før dagens første start	
3	Rengjør utsiden av radiatorkjernen	I områder med mye støv, etter behov
4	Kontroller kjølevæsknivå	
6	Kontroller oljenivået på motoren.	Se motorhåndboken
14	Kontroller oljenivået i hydraulikk tanken	
3	Kontroller at kjøleluftsirkulasjonen er fri	
1	Fyll drivstofftanken	
7	Fyll vanntanken	
8	Kontroller sprinklersystemet/vals	
9	Kontroller skrapeinnstillingen/vals	
22	Kontroller de fjærbelastede skraperne	Ekstrauststyr
19	Prøv bremsene	

Etter de FØRSTE 50 driftstimene

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
6	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
6	Bytt drivstoffilteret	Se motorhåndboken
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
10	Kontroller skruforbindelser	

Hver 50. driftstime (hver uke)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
4	Kontroller indikatoren for luftrenseren Kontroller at luftslangene er i god stand og at koplingene er tette	
15	Smør styreleddet	
16	Smør styresylinderens fester	

Hver 250 / 750 / 1250 / 1750. driftstime

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
5	Kontroller batteritilstanden.	
6	Skift motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Hver 500 / 1500. driftstime

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
5	Kontroller batteritilstanden	
6	Skift motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
18	Kontroller oljenivået i valsene	
10	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
11	Kontroller hydraulikk tanklokket/lufting	
6	Smør hengsler og betjeningsorganer	
6	Kontroller kilereima på motoren	Se motorhåndboken
3	Kontroller kjølevæskens frysepunkt	Skift kjølevæsken hvert annet år
4	Skift luftrensefilter element	
6	Skift drivstoffilteret	Se motorhåndboken
6	Skift motorens forfilter	Se motorhåndboken

Hver 1000. driftstime

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
5	Kontroller batteritilstanden.	
6	Skift motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
18	Kontroller oljenivåe i valsen	
10	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
11	Kontroller hydraulikk tanklokket/lufting	
6	Smør betjeningsorganer og ledd	
6	Kontroller kilereima på motoren	Se motorhåndboken
3	Kontroller kjølevæskens frysepunkt	Skift kjølevæsken hvert annet år
4	Skift luftrensefilter element	
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
12	Tapp av kondens fra hydraulikkoljetanken	
6	Skift drivstoffilteret på motoren	Se motorhåndboken
6	Skift motorens forfilter	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens tannreim	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens ventilkilring	Se motorhåndboken

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Hver 2000. driftstime

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidennummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
5	Kontroller batteritilstanden	
6	Skift motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
18	Kontroller oljenivået i valsen	
10	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
11	Kontroller hydraulikk tanklokket/lufting	
6	Smør betjeningsorganer og ledd	
6	Kontroller kilereima på motoren	
3	Kontroller kjølevæskens frysepunkt	Skift kjølevæsken hvert annet år
4	Skift luftrensefilter element	
13	Skift hydraulikkoljefilteret	
12	Tapp av kondensen fra hydraulikkoljetanken	
6	Skift drivstoffilteret	Se motorhåndboken
6	Skift motorens forfilter	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens tannreim	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens ventilkilring	Se motorhåndboken
12	Bytt olje i hydraulikk tanken	
18	Bytt olje i valsenne	
7	Tøm og rengjør vanntanken	
23	Tøm og rengjør emulsjonstanken	
1	Tøm og rengjør drivstoff tanken	
10	Kontroller styreleddets tilstand	

Service - sjekkliste

Pos	Handling	Hver 10 driftstimer (lagler)	Hver 250 driftstimer (hver uke)	Hver 500 driftstimer	Hver 750 driftstimer	Hver 1000 driftstimer	Hver 1250 driftstimer	Hver 1500 driftstimer	Hver 1750 driftstimer	Hver 2000 driftstimer	Annert hvert år	MERK
3	Rengjør utsiden av radiatorkjølem	○										I områder med mye støv, etter behov
4	Kontroller kjølevæskens nivå	○										
6	Kontroller oljenivået på motoren	○										Se motorhåndboken
14	Kontroller nivået i hydraulikkoljetanken	○										
3	Kontroller fri kjøleluftstrømning	○										
1	Fyll opp drivstofftanken	○										
7	Fyll vann: anken	○										
8/21	Kontroller sprinklersystemet	○										
9/22	Kontroller skrapinnstillingen	○										
19	Prøv bremsene	○										
22	Kontroller de fjærbelastede skrapene	○										
6	Skift drivstofffilteret	●										Ekstrautsyr
6	Skift motorens forfilter	●										Se motorhåndboken
13	Skift hydraulikkoljefilteret	●										Se motorhåndboken
20	Kontroller gummielementer og skruerbindelser	○										
4	Rengjør / skift luftrensefilter element											
4	Kontroller at slanger og tilkoblinger er tette	○										
15	Smør styreleddet											
16	Smør styresylinderens fester	○										
6	Skift motoroljen og oljefilteret											
5	Kontroller batteristanden.											
18	Kontroller oljenivået/Bytt olje i valse											
11	Kontroller hydraulikkankrakket/lufing											
6	Smør befestingsorganer og ledd											
6	Kontroller kilereima på motoren											
3	Kontroller kjølevæskens fyllpunkt/Skift kjølevæskens											
12	Tapp av kondensen fra hydraulikkoljetanken											
6	Kontroller motorens tannrem											
6	Kontroller motorens ventilklaring											
12	Bytt olje i hydraulikkoljetanken											
7	Tøm og rengjør vann: tanken											
23	Tøm og rengjør emulsjonstanken											
1	Tøm og rengjør drivstofftanken											
	Kontroller styreleddets tilstand											

○ Kontroller ● Skift

Vedlikehold, 10 timer

Hver 10. driftstime (daglig)



Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassugsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Kjølere

Kontroll - Rengjøring

Kontroller at luftpassasjen gjennom kjølerne (1) og (2) er uhindret. Nedsmussete kjølere blåses rene med trykkluft eller vaskes med høytrykksspyler.

Blås luft eller spyl vann gjennom kjøleren i motsatt retning av kjøleluften.



Utvis forsiktighet ved høytrykksspyling. Ikke hold munnstykket for nær kjøleren.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft eller høytrykksspyling.

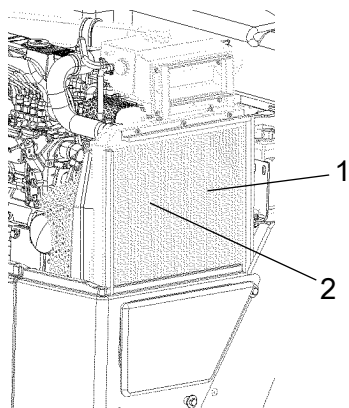
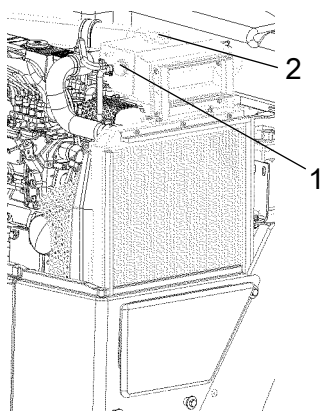


Fig. Motorrom
1. Vannkjøler
2. Hydraulikkoljekjøler



Kontroll - Kjølevæskesystem



Kontroller at alle slanger/slangekoplinger er i orden og tette. Fyll opp med kjølevæske som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.



Vær veldig forsiktig når du åpner radiatorlokket når motoren er varm. Bruk hansker og vernebriller.



Kontroller også frysepunktet. Skift kjølevæsken hvert annet år.

Figur. Kjølevæsketank
1. Påfyllingslokk
2. Nivåmerking



Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling

Kontroller at nivået ligger mellom min.- og max.-merkene. Hvis nivået er for lavt, etterfyll med hydraulikkolje i henhold til smøremiddelspesifikasjonene.

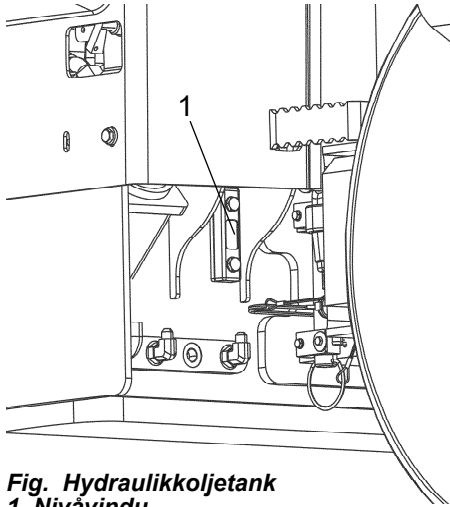


Fig. Hydraulikkoljetank
1. Nivåvindu

Åpne motordekselet og skru av påfyllingslokket, og fyll opp med hydraulikkolje (i henhold til smøremiddelspesifikasjonen) hvis nivået er for lavt.

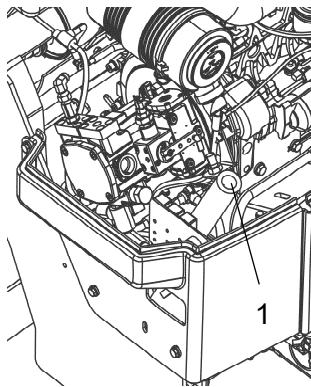


Fig. Motorrom
1. Hydraulikkoljepåfylling

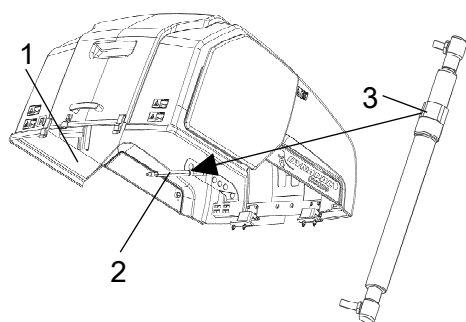


Fig. Motorrom
 1. Motordeksel
 2. Gassfjær
 3. Knott

Lukking av motordeksel

Stå på den **venstre** siden av motordekselet. Trykk inn den røde knotten (3) og senk motordekselet forsiktig inntil gassfjæren (2) går inn i sporet. Slipp den røde knotten (3) og senk deretter motordekselet helt ned.

Luftsirkulasjon - Kontroll

Kontroller at motoren har fri sirkulasjon av kjøleluft gjennom gitteret (1) i motordekselet.

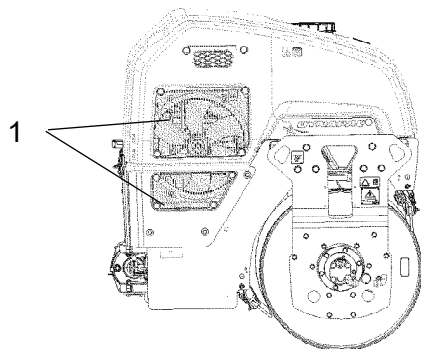


Fig. Vals høyre side
 1. Kjøleluftgitter



Drivstofftank - Påfylling

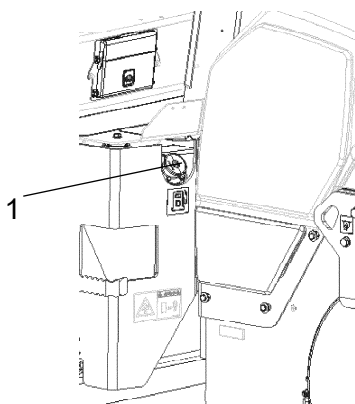


Fig. Drivstofftank
1. Påfyllingslokk



Stopp dieselmotoren. Jorde (trykk) pumpestolen mot en uisolert del av valsen før du fyller, og mot påfyllingsrøret under fylling.



Fyll aldri drivstoff mens motoren går. Ikke røyk, og unngå søl av drivstoff.

Drivstofftanken rommer 50 liter.



Vanntank - Påfylling

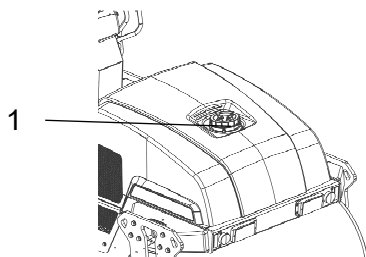


Fig. Vanntank
1. Tanklokk



Skrut av tanklokket (1) og fyll på rent vann. Ikke ta ut silen. Se tekniske spesifikasjoner for tankvolumet.



Eneste tilsetning: En liten mengde miljøvennlig frostvæske.



Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring

Start sprinklersystemet og kontroller at ingen av munnstykkene (1) er tette. Rengjør om nødvendig tette munnstykker, samt grovfilteret som er plassert ved vannpumpen; se figurer nedenfor.



Sprinklersystemet bør tømmes hvis det er fare for frost.

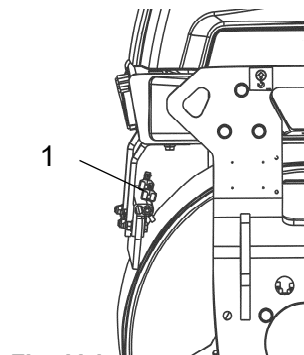


Fig. Vals
1. Munnstykke

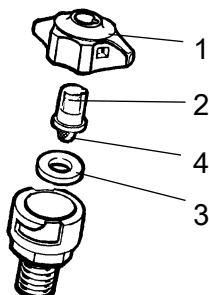


Fig. Munnstykke
1. Hylse
2. Munnstykke
3. Pakning
4. Filter

Demonter det tette munnstykket for hånd. Blås munnstykket (2) og finfilteret (4) rene med trykkluft, monter eventuelt reservedeler og rengjør de tette delene senere.



Bruk vernebriller under arbeid med trykkluft.

Skraper, faste Kontroll - Justering

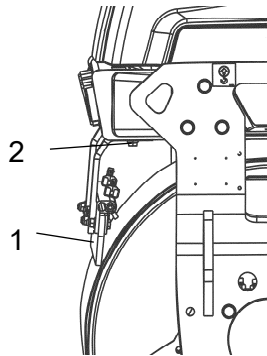


Fig. Vals
1. Skrapeblad
2. Justeringsskruer

Kontroller at skrapene ikke har skader. Juster skrapene slik at de ligger 1-2 mm fra valsene. For spesielle asfaltmasser kan man oppnå bedre resultater hvis skrapebladene (1) ligger lett mot valsene.

Det kan samle seg asfaltrester på skrapen, og det kan påvirke anleggskraften. Rengjør etter behov.

Ved å løsne skruene (2) kan skrapebladet justeres for høyere eller lavere anleggstrykk mot valsene.

Ikke glem å trekke til samtlige skruer etter utført justering.

Skraper, fjærende (tilbehør) Kontroll - Justering

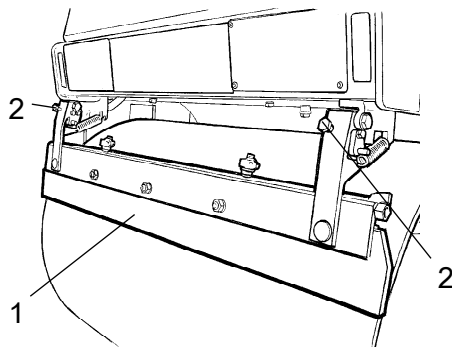


Fig. Fjærende skrapper
1. Skrapeblad
2. Justeringsskruer



Ved transport skal skrapene løftes vekk fra valsene.

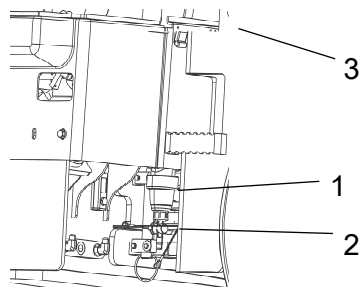


Fig. Pumpesystem

- 1. Vannfilter
- 2. Stoppekran
- 3. Vannpumpe

Ved rengjøring av grovfilter (1) skal man åpne kranen (2) og løsne filterhuset.

Rengjør filteret og filterhuset. Kontroller at gummipakningen i filterhuset er hel.

Etter kontroll og eventuell rengjøring startes systemet for å kontrollere at det fungerer.

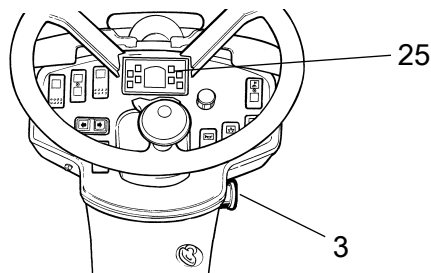
Det er plassert en tappekran i den venstre delen av pumpesystemets rom. Denne brukes til å tømme både tanken og pumpesystemet.



Bremser - Kontroll



Kontroller bremsefunksjonen på følgende måte:



Figur. Instrumentpanel

- 3. Nødstop
- 25. Parkeringsbremselampe

Kjør valsen veldig langsomt fremover. Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp.

Trykk inn nødstoppet (3). Valsen vil stoppe brått, og motoren vil bli slått av.

Etter bremsekontrollen setter du forover/bakover-spaken i nøytral posisjon.

Trekk ut nødstoppet (3). Start motoren.

Valsen er nå klar for kjøring.

Se også avsnittet om kjøring i håndboken.

Vedlikehold - 50 timer

Hver 50. driftstime (hver uke)



Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassugsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Indikator for luftrenser

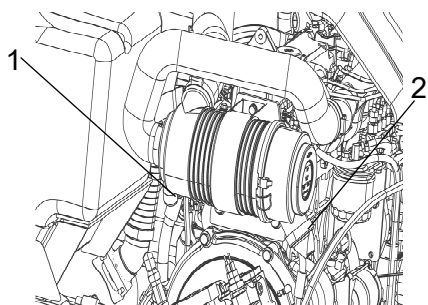


Fig. Luftrenser
1. Indikator
2. Hovedfilter

Hvis indikatoren (1) på luftrenseren skifter til rødt, skift ut hovedfilteret (2) på luftrenseren. Støvposen tømmes ved å trykke sammen gummibelgene med fingrene. Kontroller også at luftslangene er i god stand.

Rengjør luftrenseren når den har vært i drift i områder med svært mye støv.



Luftrenser

Kontroll - Utskifting av hovedfilter



Skift ut hovedfilteret når indikatoren viser rødt. Indikatoren er plassert på tilførselsrøret til luftrenseren.

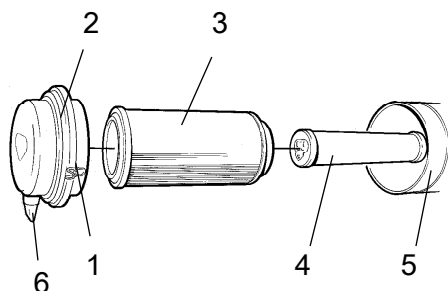


Fig. Luftrenser

- 1. Klips
- 2. Deksel
- 3. Hovedfilter
- 4. Sikkerhetsfilter
- 5. Filterhus
- 6. Støvventil

Løsne klipsene (1), trekk av dekslet (2) og trekk ut hovedfilteret (3).

Ikke ta ut sikkerhetsfilteret (4).

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrenser - Rengjøring.

Ved utskifting av hovedfilteret (3), sett inn et nytt filter og monter luftrenseren i motsatt rekkefølge.

Kontroller tilstanden til støvventilen (6); skift den ut om nødvendig.

Ved montering av dekslet, pass på at støvventilen er plassert vendt nedover.

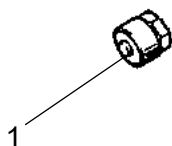


Fig. Indikator
1. Knapp

Luftfilterindikator - Tilbakestilling

Luftfilterindikatoren er plassert på filteret, eller i umiddelbar nærhet av dette.

Luftfilterindikatoren må tilbakestilles etter at luftfilteret er skiftet ut.

Trykk på "knappen" (1) på toppen av indikatoren for å tilbakestille den.



Sikkerhetsfilter - Bytte

Bytt ut sikkerhetsfilteret med et nytt filter etter hvert tredje bytte av hovedfilteret.

Ved bytte av sikkerhetsfilter (1) trekkes det gamle filteret ut av holderen og et nytt settes inn, og luftrenseren monteres igjen i omvendt rekkefølge.

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrenser - Rengjøring.

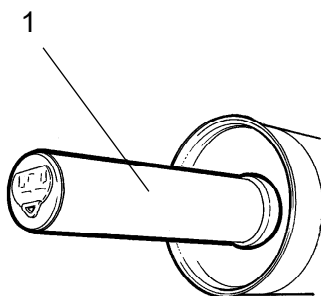


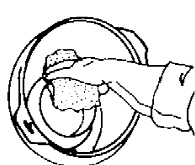
Fig. Luftfilter
1. Sikkerhetsfilter



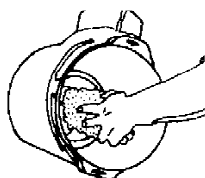
Luftrensner - Rengjøring

Tørk ren innsiden av dekselet (2) og filterhuset (5). Se foregående illustrasjon.

Tørk rent på begge sider av utløpsrøret.



Utløpsrørets
innerkant.



Utløpsrørets
ytterkant.

Tørk også ren begge overflatene for utløpsrøret; se figuren ved siden av.



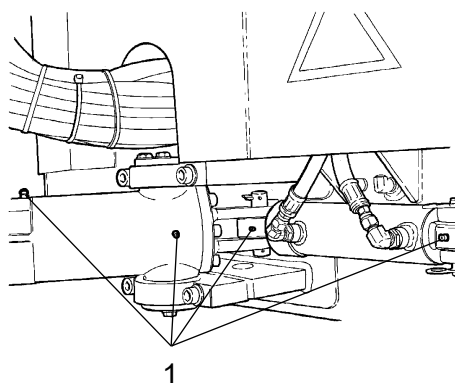
Kontroller at slangeklemmene mellom filterhus og innsugingslange er trukket til, og at slangene er hele. Kontroller hele slangesystemet, helt frem til motoren.



Styresylinder og styreledd - Smøring



Ingen skal oppholde seg i nærheten av styreleddet mens motoren er i gang. Det er fare for klemskader når styringen betjenes. Aktiver parkeringsbremsen før det utføres smøring.



**Fig. Hovedfilter
1. Smørenipler**

Vri rattet til fullt utslag mot venstre. Alle fire smøreniplene (1) er nå tilgjengelige fra maskinens høyre side.

Tørk av smøreniplene (1). Smør hver nippel med fem pumpeslag fra den manuelle fettpressa. Kontroller at fettene trenger inn i lagrene. Hvis fettene ikke trenger gjennom lagrene kan det være nødvendig å avlaste midtleddet med en jekk, og gjenta smøringen.

Vedlikeholdstiltak - 250 h

Hver 250./750./1250./1750. driftstime (hver 3. måned)



Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

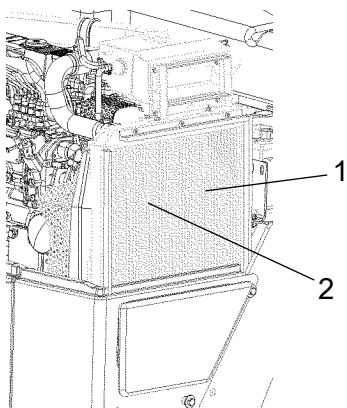


Fig. Motorrom
1. Vannkjøler
2. Hydraulikkoljekjøler

Kjølere Kontroll - Rengjøring

Kontroller at luftpassasjen gjennom kjølerne (1) og (2) er uhindret. Nedsmussete kjølere blåses rene med trykkluft eller vaskes med høytrykksspyler.

Blås luft eller spyl vann gjennom kjøleren i motsatt retning av kjøleluften.



Utvis forsiktighet ved høytrykksspyling. Ikke hold munnstykket for nær kjøleren.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft eller høytrykksspyling.



Batteri - Kontroller tilstand

Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfritt.

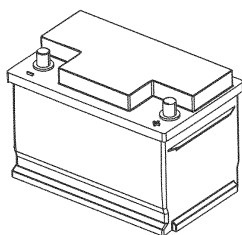


Fig. Batteri



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.



Motorolje og oljefilter - Utsifting

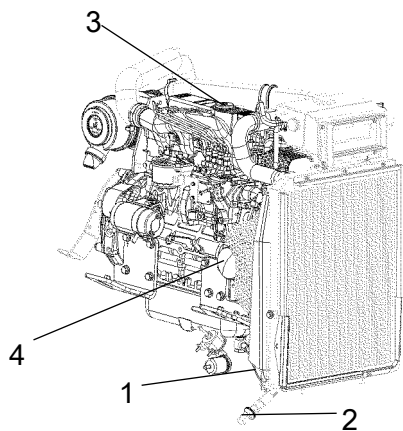


Fig. Motorrom høyre side

- 1. Avtappingssslange
- 2. Avtappingsplugg
- 3. Påfyllingslokk
- 4. Oljefilter

Kjør motoren til den er varm før oljen tappes av.



Stopp motoren og trykk inn nødbremse.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

Sett et kar som rommer minst 8 liter under avtappingspluggen (2).

Skru av oljepåfyllingslokket (3), og skru ut avtappingspluggen (2) i enden av avtappingsslangen (1). La all motoroljen renne ut.



Lever oljen som er tappet av til spesialavfallsbehandling.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre.

Demonter oljefilteret (4) og monter et nytt filter.

Samle opp eventuelt utslipp.

Skru inn avtappingspluggen (2) i enden av slangen.

Fyll på ny motorolje. Se under overskriften Smøremidler, for riktig oljekvalitet. Monter påfyllingslokket (3) og bruk peilepinnen for å kontrollere at oljenivået er riktig.

Start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter. Bruk denne tiden til å kontrollere omkring oljefilteret og avtappingspluggen for lekkasjer.

Stopp motoren, vent 1-2 minutter og kontroller deretter oljenivået. Etterfyll med olje om nødvendig.

Vedlikeholdstiltak - 500 h

hver 500./1500. driftstime (hvert halvår)



Parker valsens på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsens, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassugsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

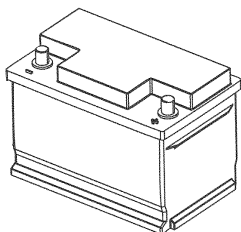


Fig. Batteri

Batteri

- Kontroller tilstand

Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfritt.



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.



Motorolje og oljefilter - Utskifting

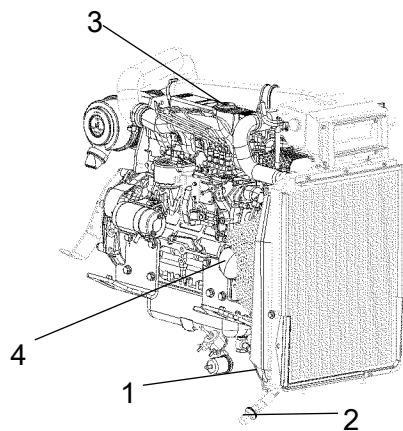


Fig. Motorrom høyre side

- 1. Avtappingssslange
- 2. Avtappingsplugg
- 3. Påfyllingslokk
- 4. Oljefilter

Kjør motoren til den er varm før oljen tappes av.



Stopp motoren og trykk inn nødbremse.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

Sett et kar som rommer minst 8 liter under avtappingspluggen (2).

Skru av oljepåfyllingslokket (3), og skru ut avtappingspluggen (2) i enden av avtappingsslangen (1). La all motoroljen renne ut.



Lever oljen som er tappet av til spesialavfallsbehandling.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre.

Demonter oljefilteret (4) og monter et nytt filter.

Samle opp eventuelt utslipp.

Skru inn avtappingspluggen (2) i enden av slangen.

Fyll på ny motorolje. Se under overskriften Smøremidler, for riktig oljekvalitet. Monter påfyllingslokket (3) og bruk peilepinnen for å kontrollere at oljenivået er riktig.

Start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter. Bruk denne tiden til å kontrollere omkring oljefilteret og avtappingspluggen for lekkasjer.

Stopp motoren, vent 1-2 minutter og kontroller deretter oljenivået. Etterfyll med olje om nødvendig.

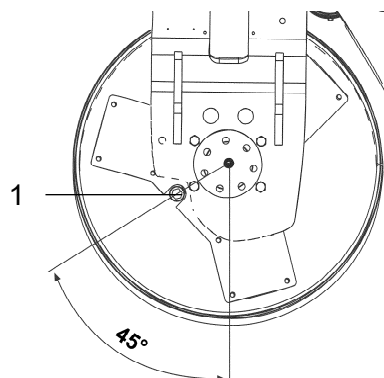


Fig. Vals, drivside
1. Oljeplugg

Vals - oljenivå **Kontroll - påfylling**

Kjør valsen langsomt inntil oljepluggen (1) står på linje med den halvsirkelformete fordypningen i valsopphenget.

Skrut ut pluggen og kontroller at oljenivået står opp til bunnen av hullet. Etterfyll om nødvendig med ny olje. Bruk olje som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør den magnetiske oljepluggen (1) for eventuelle metallpartikler, og monter den på nytt.

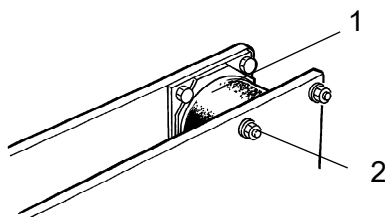


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskrue

Gummielementer og festeskruer **Kontroll**

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av valsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskrue (2) er trukket til.



Hydraulikk tanklokk - Kontroll

Skrut av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert rengjøres lokket med litt dieselolje og blåses med trykkluft til passasjen blir fri, eller det byttes ut med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.



Betjeningsorganer - Smøring

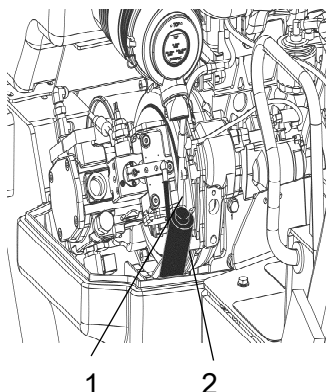


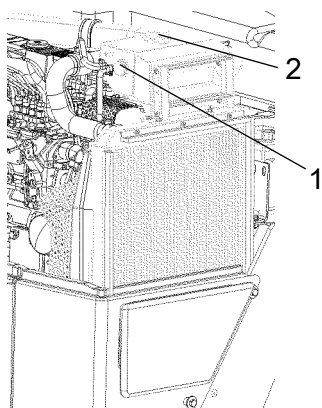
Fig. Motorrom
1. Forover/bakover-spak
2. Tank lokk

Smør forover/bakover-spaken i motorrommet med noen få dråper olje.

Hvis spaken går tregt etter en tids bruk, ta av dekselet og spaken og smør den.



Kontroll - Kjølevæskesystem



Figur. Kjølevæsketank
1. Påfyllingslokk
2. Nivåmerking

Kontroller at alle slanger/slangekoplinger er i orden og tette. Fyll opp med kjølevæske som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.



Vær veldig forsiktig når du åpner radiatorlokket når motoren er varm. Bruk hansker og vernebriller.



Kontroller også frysepunktet. Skift kjølevæsken hvert annet år.



Bytte av drivstoffilteret

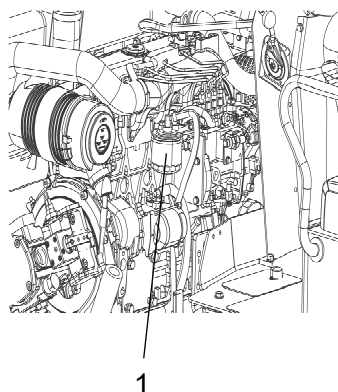


Fig. Motorrom
1. Drivstoffilter



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av drivstoffilteret (1). Filteret er av engangstypen, og kan ikke rengjøres. Lever det inn til en miljøstasjon.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om utskifting drivstoffilteret.

Start motoren og kontroller at drivstoffilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Betjeningsorganer - Smøring

Smør mekanismen for forover/bakover-spaken.

Ta av dekselet/plate (1) ved å løsne skruene (2) på toppen, og smør mekanismen under dekselet/platen med olje.

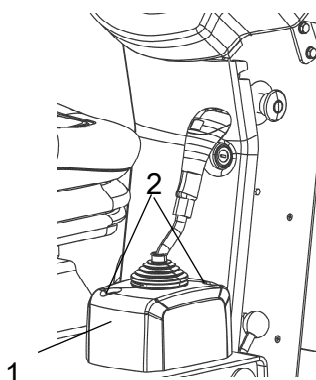


Fig. Forover/bakover-spak
1. Deksel
2. Festeskruer

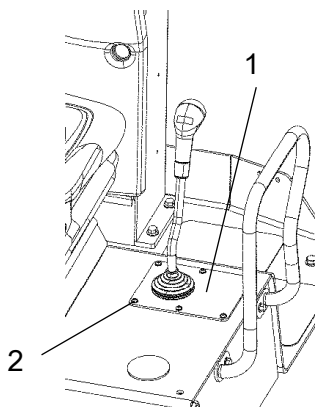


Fig. Forover/bakover-spak
1. Tallerken
2. Festeskruer



Bytte av forfilteret

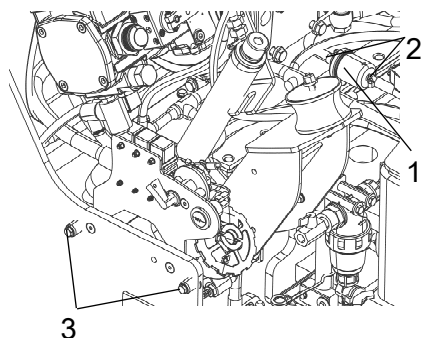


Fig. Motorrom
1. Forfilter
2. Slangeklemmer
3. Bolter

Aktiver parkeringsbremsen.
 Slå av motoren og demonter platen på venstre side av rammen (ved batteriskillebryteren) ved å løsne de tre boltene (3).
 Løsne slangeklemmene (2) med en skrutrekker.



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av forfilteret (1) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller at forfilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

Vedlikehold - 1000 timer

Utføres hver 1000. driftstime (hvert år)



Parker valse på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valse, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassugsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

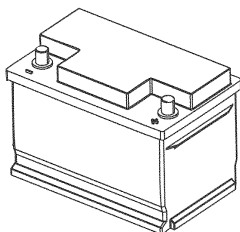


Fig. Batteri

Batteri

- Kontroller tilstand

Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfritt.



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.



Motorolje og oljefilter - Utskifting

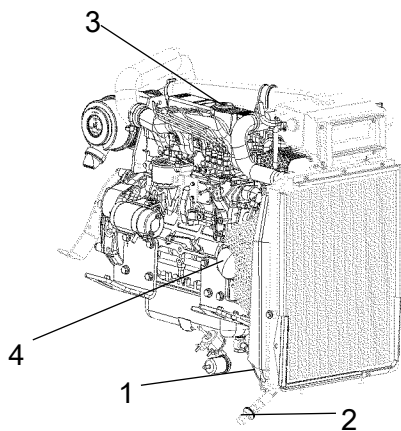


Fig. Motorrom høyre side

- 1. Avtappingssslange
- 2. Avtappingsplugg
- 3. Påfyllingslokk
- 4. Oljefilter

Kjør motoren til den er varm før oljen tappes av.



Stopp motoren og trykk inn nødbremse.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

Sett et kar som rommer minst 8 liter under avtappingspluggen (2).

Skrut av oljepåfyllingslokket (3), og skru ut avtappingspluggen (2) i enden av avtappingsslangen (1). La all motoroljen renne ut.



Lever oljen som er tappet av til spesialavfallsbehandling.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre.

Demonter oljefilteret (4) og monter et nytt filter.

Samle opp eventuelt utslipp.

Skrut inn avtappingspluggen (2) i enden av slangen.

Fyll på ny motorolje. Se under overskriften Smøremidler, for riktig oljekvalitet. Monter påfyllingslokket (3) og bruk peilepinnen for å kontrollere at oljenivået er riktig.

Start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter. Bruk denne tiden til å kontrollere omkring oljefilteret og avtappingspluggen for lekkasjer.

Stopp motoren, vent 1-2 minutter og kontroller deretter oljenivået. Etterfyll med olje om nødvendig.

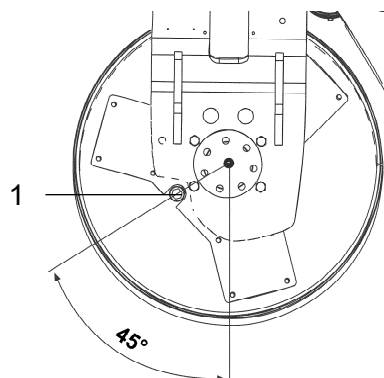


Fig. Vals, drivside
1. Oljeplugg

Vals - oljenivå Kontroll - påfylling

Kjør valsen langsomt inntil oljepluggen (1) står på linje med den halvsirkelformete fordypningen i valsopphenget.

Skrut ut pluggen og kontroller at oljenivået står opp til bunnen av hullet. Etterfyll om nødvendig med ny olje. Bruk olje som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør den magnetiske oljepluggen (1) for eventuelle metallpartikler, og monter den på nytt.

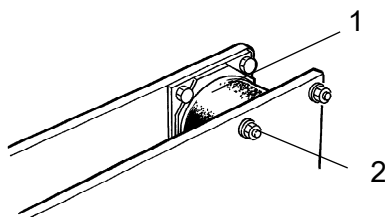


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskruer

Gummielementer og festeskruer Kontroll

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av valsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskrue (2) er trukket til.



Hydraulikk tanklokk - Kontroll

Skrut av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert rengjøres lokket med litt dieselolje og blåses med trykkluft til passasjen blir fri, eller det byttes ut med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.



Betjeningsorganer - Smøring

Smør forover/bakover-spaken i motorrommet med noen få dråper olje.

Hvis spaken går tregt etter en tids bruk, ta av dekslet og spaken og smør den.

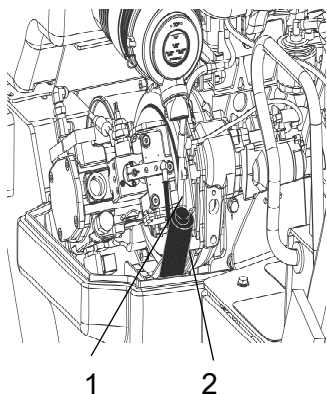


Fig. Motorrom
1. Forover/bakover-spak
2. Tank lokk



Betjeningsorganer - Smøring

Smør mekanismen for forover/bakover-spaken.

Ta av dekselet/plate (1) ved å løsne skruene (2) på toppen, og smør mekanismen under dekselet/platen med olje.

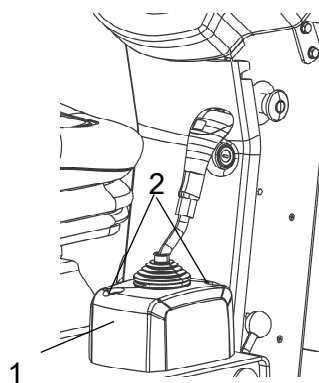


Fig. Forover/bakover-spak
1. Deksel
2. Festeskruer

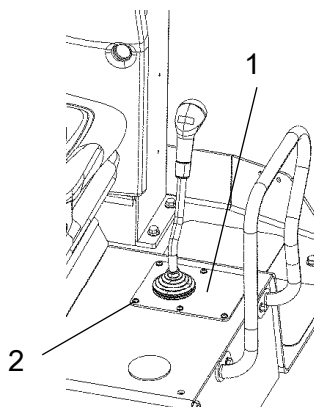


Fig. Forover/bakover-spak
1. Tallerken
2. Festeskruer



Kontroll - Kjølevæskesystem

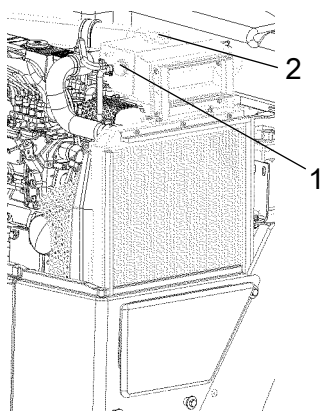
Kontroller at alle slanger/slangekoplinger er i orden og tette. Fyll opp med kjølevæske som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.



Vær veldig forsiktig når du åpner radiatorlokket når motoren er varm. Bruk hansker og vernebriller.



Kontroller også frysepunktet. Skift kjølevæsken hvert annet år.



Figur. Kjølevæsketank
1. Påfyllingslokk
2. Nivåmerking



Bytte av hydraulikkoljefilteret

Skrut ut holdeskruene (1) på hver side av rullen.

Skrut av beskyttelsesdekselet (2).

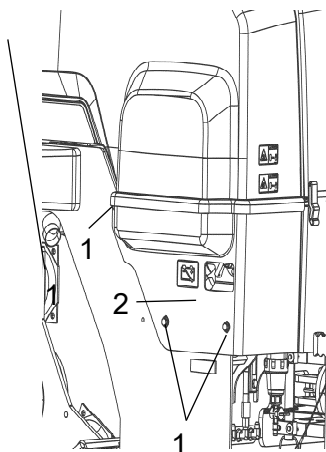


Fig. Motorrom
1. Holdeskruer
2. Beskyttelsesdekselet

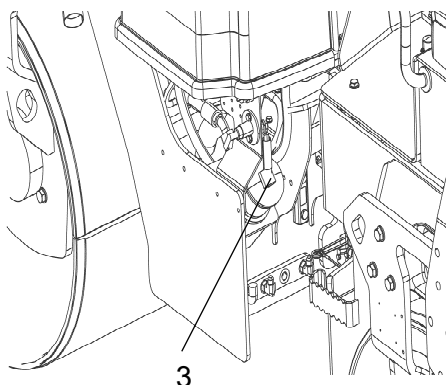


Fig. Hydraulikkoljefilter.
3. Løkk

Løsne det røde lokket (3) og trekk opp filterinnsatsen (4).

Sett på det røde lokket i mellomtiden, for å hindre at det kommer støv og skitt på tanken.

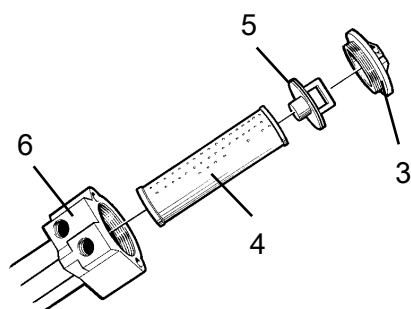


Fig. Hydraulikkoljefilter
3. Løkk
4. Filterinnsats
5. Håndtak
6. Filterholder

Løsne filterinnsatsen (4) fra håndtaket (5).



Skru av filteret (4) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter den nye innsatsen på håndtaket og sett enheten på plass i filterholderen (6) igjen. Sett det røde dekselet tilbake på plass.

Start motoren og la den gå på fullt turtall i 30 sekunder. Kontroller at filterlokket (3) er tett.



Hydraulikkoljetank - Avtapping

Kondens i hydraulikkoljetanken tappes av gjennom pluggen (1). Dette bør gjøres etter at valseen har stått stille en tid, f.eks. over natten.



Vær meget forsiktig under avtappingen. Ikke mist pluggen, for da vil all hydraulikkoljen renne ut.

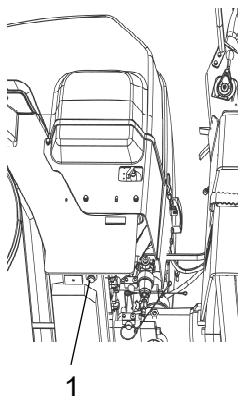


Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg

Gjør som følger:

Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen (1). Løsne pluggen og la all kondensen renne ut. Trekk til pluggen.



Bytte av drivstoffilteret

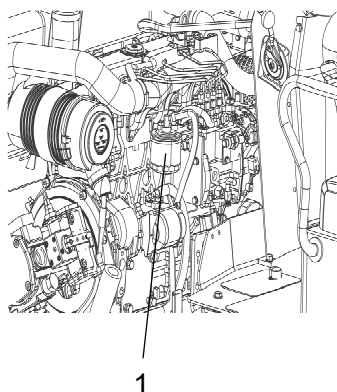


Fig. Motorrom
1. Drivstoffilter



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av drivstoffilteret (1). Filteret er av engangstypen, og kan ikke rengjøres. Lever det inn til en miljøstasjon.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om utskifting drivstoffilteret.

Start motoren og kontroller at drivstoffilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Bytte av forfilteret

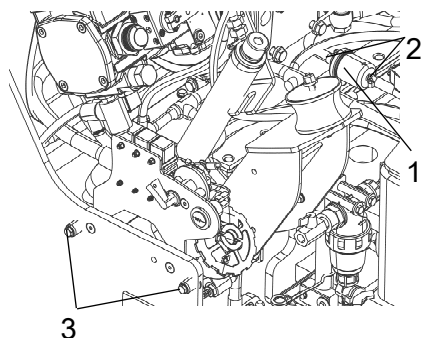


Fig. Motorrom
1. Forfilter
2. Slangeklemmer
3. Bolter

Aktiver parkeringsbremsen.
 Slå av motoren og demonter platen på venstre side av rammen (ved batteriskillebryteren) ved å løsne de tre boltene (3).
 Løsne slangeklemmene (2) med en skrutrekker.



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av forfilteret (1) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller at forfilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

Vedlikehold - 2000 timer

Utføres hver 2000. driftstime (hvert 2. år)



Parker valsens på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsens, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

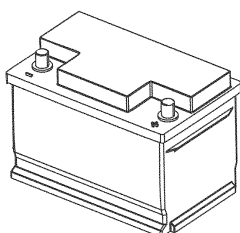


Fig. Batteri

Batteri

- Kontroller tilstand

Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfritt.



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.



Motorolje og oljefilter - Utskifting

Kjør motoren til den er varm før oljen tappes av.



Stopp motoren og trykk inn nødbremse.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

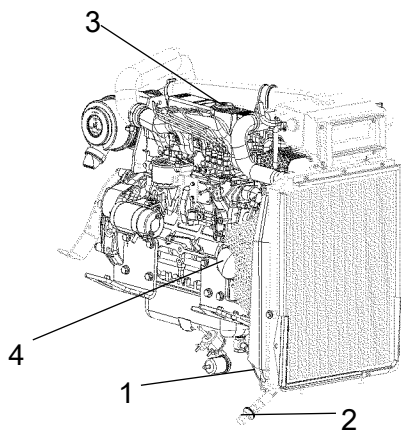


Fig. Motorrom høyre side

- 1. Avtappingssslange
- 2. Avtappingsplugg
- 3. Påfyllingslokk
- 4. Oljefilter

Sett et kar som rommer minst 8 liter under avtappingspluggen (2).

Skru av oljepåfyllingslokket (3), og skru ut avtappingspluggen (2) i enden av avtappingsslangen (1). La all motoroljen renne ut.



Lever oljen som er tappet av til spesialavfallsbehandling.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre.

Demonter oljefilteret (4) og monter et nytt filter.

Samle opp eventuelt utslipp.

Skru inn avtappingspluggen (2) i enden av slangen.

Fyll på ny motorolje. Se under overskriften Smøremidler, for riktig oljekvalitet. Monter påfyllingslokket (3) og bruk peilepinnen for å kontrollere at oljenivået er riktig.

Start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter. Bruk denne tiden til å kontrollere omkring oljefilteret og avtappingspluggen for lekkasjer.

Stopp motoren, vent 1-2 minutter og kontroller deretter oljenivået. Etterfyll med olje om nødvendig.

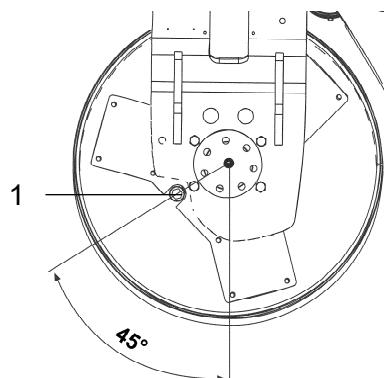


Fig. Vals, drivside
1. Oljeplugg

Vals - oljenivå Kontroll - påfylling

Kjør valsen langsomt inntil oljepluggen (1) står på linje med den halvsirkelformete fordypningen i valsopphenget.

Skrut ut pluggen og kontroller at oljenivået står opp til bunnen av hullet. Etterfyll om nødvendig med ny olje. Bruk olje som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør den magnetiske oljepluggen (1) for eventuelle metallpartikler, og monter den på nytt.

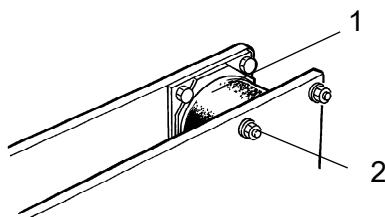


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskruer

Gummielementer og festeskruer Kontroll

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av valsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskrue (2) er trukket til.



Hydraulikk tanklokk - Kontroll

Skrut av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert rengjøres lokket med litt dieselolje og blåses med trykkluft til passasjen blir fri, eller det byttes ut med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.



Betjeningsorganer - Smøring

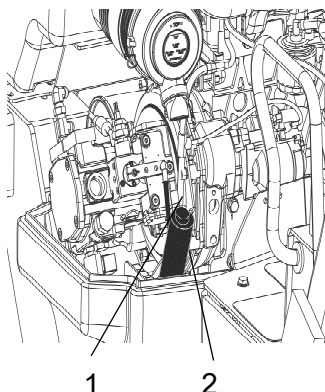


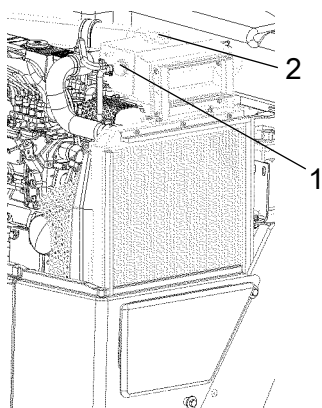
Fig. Motorrom
1. Forover/bakover-spak
2. Tank lokk

Smør forover/bakover-spaken i motorrommet med noen få dråper olje.

Hvis spaken går tregt etter en tids bruk, ta av dekselet og spaken og smør den.



Kontroll - Kjølevæskesystem



Figur. Kjølevæsketank
1. Påfyllingslokk
2. Nivåmerking

Kontroller at alle slanger/slangekoplinger er i orden og tette. Fyll opp med kjølevæske som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.



Vær veldig forsiktig når du åpner radiatorlokket når motoren er varm. Bruk hansker og vernebriller.



Kontroller også frysepunktet. Skift kjølevæsken hvert annet år.



Betjeningsorganer - Smøring

Smør mekanismen for forover/bakover-spaken.

Ta av dekselet/plate (1) ved å løsne skruene (2) på toppen, og smør mekanismen under dekselet/platen med olje.

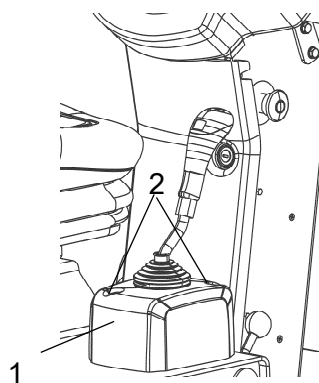


Fig. Forover/bakover-spak
1. Deksel
2. Festeskruer

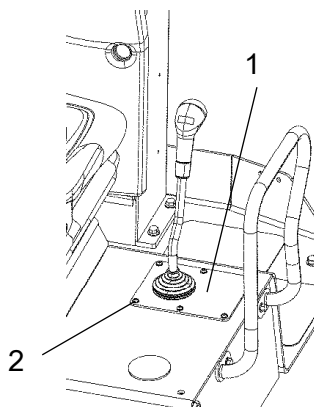


Fig. Forover/bakover-spak
1. Tallerken
2. Festeskruer



Bytte av hydraulikkoljefilteret

Skru ut holdeskruene (1) på hver side av rullen.

Skru av beskyttelsesdekselet (2).

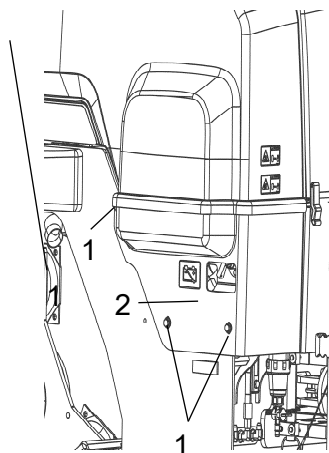


Fig. Motorrom
1. Holdeskruer
2. Beskyttelsesdeksel

Løsne det røde lokket (3) og trekk opp filterinnsatsen (4).

Sett på det røde lokket i mellomtiden, for å hindre at det kommer støv og skitt på tanken.

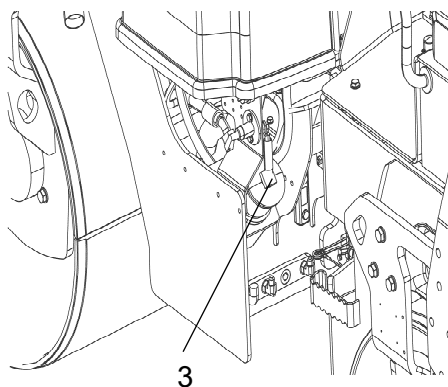


Fig. Hydraulikkoljefilter.
3. Lokk

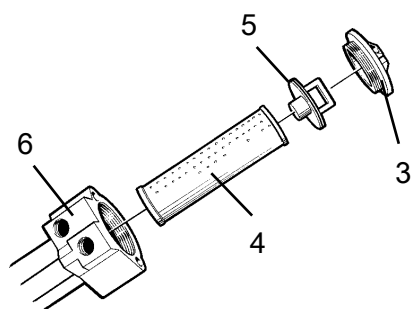


Fig. Hydraulikkoljefilter

- 3. Løkk**
- 4. Filterinnsats**
- 5. Håndtak**
- 6. Filterholder**

Løsne filterinnsatsen (4) fra håndtaket (5).



Skrut av filteret (4) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter den nye innsatsen på håndtaket og sett enheten på plass i filterholderen (6) igjen. Sett det røde dekselet tilbake på plass.

Start motoren og la den gå på fullt turtall i 30 sekunder. Kontroller at filterlokket (3) er tett.



Hydraulikkoljetank - Avtapping

Kondens i hydraulikkoljetanken tappes av gjennom pluggen (1). Dette bør gjøres etter at valsen har stått stille en tid, f.eks. over natten.



Vær meget forsiktig under avtappingen. Ikke mist pluggen, for da vil all hydraulikkoljen renne ut.

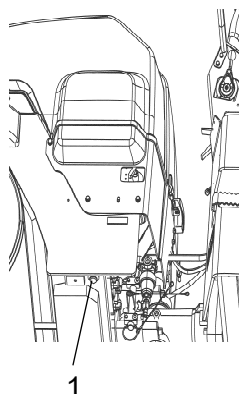


Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg

Gjør som følger:

Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen (1). Løsne pluggen og la all kondensen renne ut. Trekk til pluggen.



Bytte av drivstoffilteret

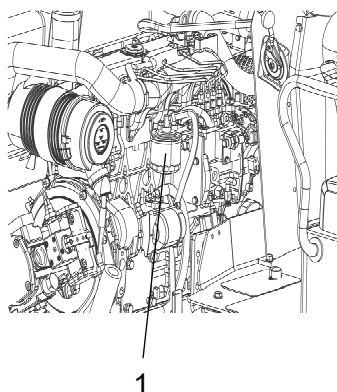


Fig. Motorrom
1. Drivstoffilter



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av drivstoffilteret (1). Filteret er av engangstypen, og kan ikke rengjøres. Lever det inn til en miljøstasjon.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om utskifting drivstoffilteret.

Start motoren og kontroller at drivstoffilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Bytte av forfilteret

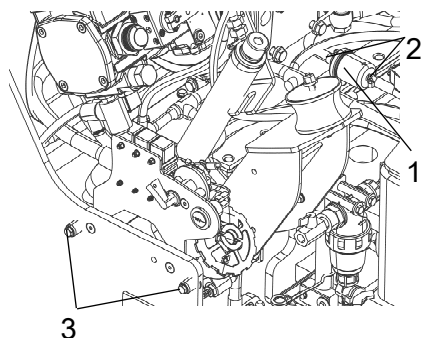


Fig. Motorrom
1. Forfilter
2. Slangeklemmer
3. Bolter

Aktiver parkeringsbremsen.
 Slå av motoren og demonter platen på venstre side av rammen (ved batteriskillebryteren) ved å løsne de tre boltene (3).
 Løsne slangeklemmene (2) med en skrutrekker.



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av forfilteret (1) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller at forfilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Hydraulikkoljetank - Oljeskift

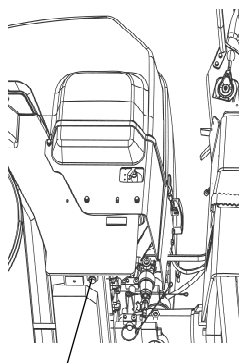


Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg



***Fare for brannskader ved avtapping av varm olje.
Beskytt hendene.***



Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen. Den må romme minst 40 liter. Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.

Skru ut pluggen (1) og la all oljen renne ut. Tørk av og skru inn avtappingspluggen.



Fyll på ny og ren hydraulikkolje med kvalitet i henhold til smøremiddelspesifikasjonene.

Skift hydraulikkoljefilteret. Se under overskriften "Hver 1000. driftstime".

Start dieselmotoren og kjør de ulike hydraulikkfunksjonene. Kontroller oljenivået på tanken og etterfyll om nødvendig.



Vals - Oljeskift



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

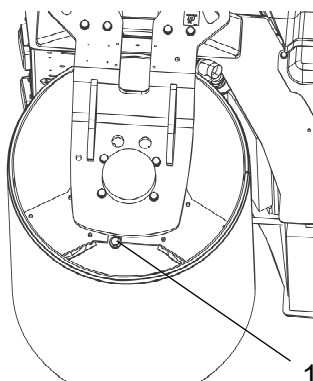


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Avtappingsplugg



Slå av motoren og aktiver parkeringsbremsen.



Plasser et kar som rommer minst 7 liter under pluggen. Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.

Skrut pluggen og la all oljen renne ut. Se under overskriften "Hver 500. driftstime" ved oljepåfylling.



Vanntank - Avtapping



Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm tanken, pumpen og ledningene.

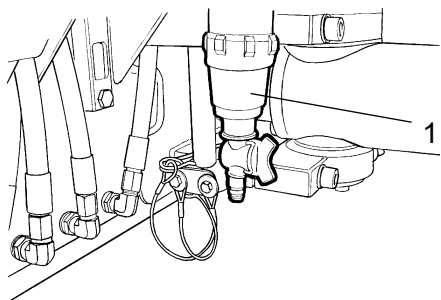


Fig. Pumpesystem
1. Vannfilter

Den enkleste måten å tømme vanntanken på er å åpne kranen på vannfilteret (1). (Det er også en avtappingsplugg i bunnen av vanntanken).



Vannpumpe - Avtapping

Vannpumpen (1) tømmes ved å åpne tappekranen (2).

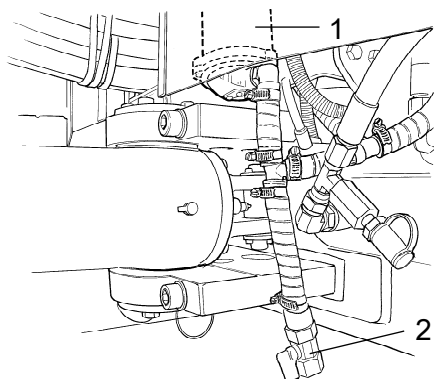


Fig. Pumpesystem
1. Vannpumpe
2. Tappekran



Drivstofftank - Rengjøring

Det er enklest å rengjøre tanken når den er nesten tom.

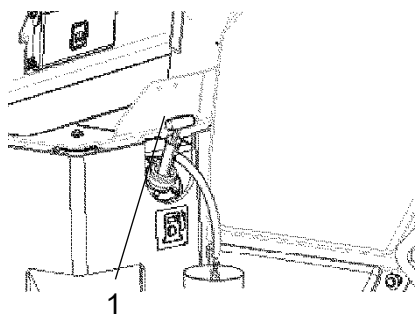


Fig. Drivstofftank.
1. Drivstofftank



Pump opp eventuelt bunnslam med en egnet pumpe, for eksempel en oljelensepumpe. Samle opp oljen i en beholder og lever den til et miljødeponi.



Husk på brannfaren ved håndtering av drivstoff.



Drivstofftanken er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbar.



Vanntank - Rengjøring

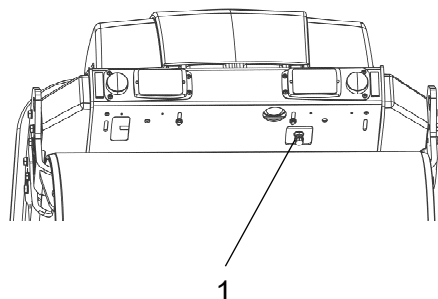


Fig. Vanntank
1. Avtappingsplugg

Rengjør tankene med vann tilsatt et egnet rengjøringsmiddel for plastflater.

Monter filterhuset eller tappepluggen (1). Fyll tanken med vann og kontroller at den er tett.



Vanntankene er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbare.

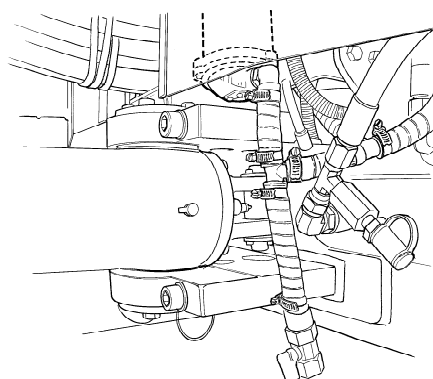


Fig. Styreledd

Styreledd - Kontroll

Undersøk styreleddet med tanke på skader eller sprekker.

Kontroller og trekk til alle løse bolter.

Kontroller også med tanke på treghet og dødgang.



Atlas Copco Road Construction Equipment

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE 371 23 Karlskrona, Sweden

www.dynapac.com